



**AGM
MOBILE**

Quick Start Guide

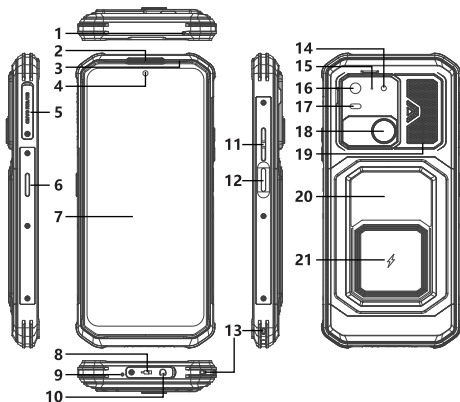
AGM G3 | AGM G3 PRO

English	(1 ~ 4)
Deutsch	(5 ~ 9)
Español	(10 ~ 14)
Français	(15 ~ 19)
Portugués	(20 ~ 24)
Italiano	(25 ~ 29)
Nederlands	(30 ~ 34)
Русский язык	(35 ~ 39)
日本語	(40 ~ 43)
Polski	(44 ~ 48)
中文	(49 ~ 53)
Ελληνικά	(54 ~ 58)
Svenska	(59 ~ 62)
suomeksi	(63 ~ 66)

Thank you for choosing AGM!

Product features and accessories depend on software, phone memory, and local networks, and may be restricted by operators or service providers. Descriptions may not match the purchased items. The manufacturer may change information in this manual without prior notice.

Overview & Description of Functions



1> Secondary Microphone

2> Receiver

Waterproof receiver. Do not touch it with a hard pin.

3> Light Sensor

4> Front Camera (50MP)

5> SIM/SD Tray and Waterproof Rubber Cover

6> Side Key Function

7> Display

8> USB Type-C Port and Waterproof Rubber Cover

9> Microphone

For calls and recording. Do not touch it with a hard pin.

10> 3.5mm Headphone Jack and Waterproof Rubber Cover

11> Volume Keys

12> Fingerprint/Power Key

- 13> Lanyard Hole
- 14> Macro Camera (2MP)
- 15> Pressure Balance Hole
- 16> Main Camera (64MP)
- 17> Flash
- 18> Thermal Imaging Camera

This function is only available for the AGM G3 PRO version. It measures temperature via infrared.

19> Speaker

Waterproof speaker. The speaker volume may decrease after water immersion but will recover once dry.

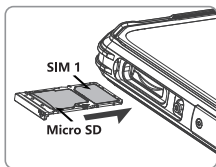
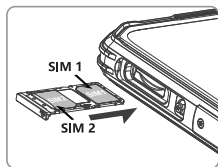
20> Camping Light

21> NFC/Wireless Charging Area

GETTING STARTED

Installing the SIM and Micro SD Card:

1. Remove the SIM/SD tray's waterproof rubber cover, then use the provided metal ejector pin to open the SIM tray.
2. Pull out the SIM tray.
3. Place a Nano-SIM card or Micro SD card in the outer slot.
4. Ensure the metal contacts of the Nano-SIM and Micro SD card face downward, and align the card's cut corner with the corresponding notch on the tray (as shown in the diagram above).



NOTE:

1. Supports Supports supports dual Nano SIM cards or a single Nano SIM card with a Micro SD card.
2. When using two SIM cards, both can stay connected to the network simultaneously, but you cannot make calls on both at the same time.
3. Use a standard Nano SIM card.
- *Non-standard cards may not be recognized by the phone and could damage the tray.
4. This product has obtained a network access license.

After inserting a SIM card, your communication and network services require support from your carrier, and fees for calls and data will be charged by the carrier of the selected card.

* Your network connectivity and available services depend on the local infrastructure deployment of your chosen carrier.

BATTERY AND CHARGING

Note: The battery of this device is non-removable.

Standby Time:

1. A mobile phone's standby time depends on its operating environment.
2. Standby time may be reduced when the phone is used in areas with weak network signals or in low-temperature environments.
3. Screen brightness, system settings, games, music, videos, location services, camera usage, Bluetooth, WiFi, and running applications consume the most battery power.

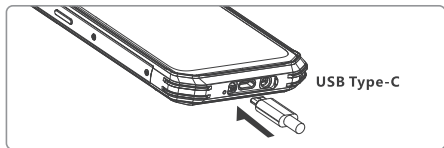
Charging the Phone

1. Open the USB Type-C port cover and connect the USB power cable to the port. Be careful not to use excessive force when plugging in the cable. Any damage caused by attempting to insert the connector incorrectly is not covered by the warranty.
2. Connect the other end of the USB power cable to the charging power adapter.

*The device supports CE/CB/FCC/EAC/PSE or equivalent certified chargers. The recommended charger output is 9V $\overline{=}$ 3A and Supports PD fast charging 3.0 or above, and is compatible with the PPS protocol.

3. Uncertified equipment may cause damage to the device or battery explosion.
4. Plug the charger into an AC mains socket.

* When charging is complete, disconnect the cable from the device first, then close the USB port cover on the device.



Tips:

1. The optimum working temperature for the phone is 0°C~40°C. Charging the phone outside this range will damage the battery and shorten its lifespan.

* Do not charge the phone in extremely low or high temperatures. For safe charging, maintain a temperature range of 5°C~40°C. Failure to do so may result in battery damage or explosion.

2. Use only certified chargers and cables to ensure maximum performance and safety.

3. Note that the battery will discharge gradually even when the phone is unused or powered off. If you plan to store the device for an extended period, charge it at least every two months to prevent complete power loss and protect your data.

ADDITIONAL FUNCTIONS

Thermal Imaging Camera

Click on the "Thermal AGM" app to activate this feature.

Thermal Imaging Notice:

To ensure user safety and device protection, please read all the following instructions carefully before using the device.

1. When using the thermal camera, do not point it directly at extremely high-intensity thermal radiation sources such as the sun, lasers, or spot welding machines. This could burn the module and cause permanent damage.

2. The ideal working temperature is -10°C to 50°C.

3. Do not let the lens come into contact with sharp or hard objects.

4. Do not use corrosive solutions to clean the lens.

5. Be aware of static electricity.

6. Do not disassemble the device. If a fault occurs, contact AGM for professional repair.

WARNING



At full volume, extended use of the mobile audio player may damage the user's hearing.

DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION



The symbol on the device and its batteries means they shouldn't be thrown away as regular household garbage or unsorted municipal waste. At the end of their life, hand over the device and batteries to a certified collection point for recycling or proper disposal.

Basic information of manufacturer

Company: AGM MOBILE LIMITED

Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE

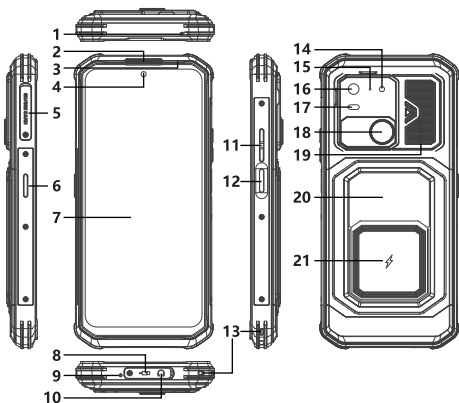
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSES ONLY,
AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTY.

Vielen Dank, dass Sie sich für AGM entschieden haben!

Produkteigenschaften und Zubehör hängen von der Software, dem Telefonspeicher und lokalen Netzwerken ab und können durch Betreiber oder Dienstleister eingeschränkt werden. Die Beschreibungen können von den gekauften Artikeln abweichen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Informationen in diesem Handbuch ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Übersicht & Funktionsbeschreibung



1 > Zweites Mikrofon

2 > Empfänger

Wasserdichter Empfänger. Nicht mit einem harten Stift berühren.

3 > Sensor

4 > Frontkamera (50 MP)

5 > SIM/SD-Kartenschacht mit wasserdichtem Gummideckel

6 > Benutzerdefinierte Taste

7 > Display

8 > USB-Type-C-Schnittstelle mit wasserdichtem Gummideckel

9 > Mikrofon

Zur Verwendung bei Anrufen und Aufnahmen.

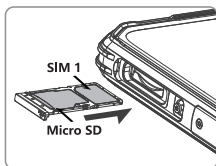
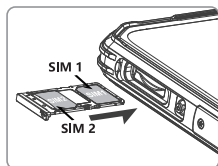
Nicht mit einem harten Stift berühren.

- 10> 3,5-mm-Kopfhörerbuchse mit wasserdichtem Gummideckel
- 11> Lautstärketasten
- 12> Fingerabdruck- und Energie-Taste
- 13> Seilloch
- 14> Makrokamera (2 MP)
- 15> Druckausgleichsloch
- 16> Hauptkamera (64 MP)
- 17> Blitz
- 18> Wärmebildkamera
Diese Funktion ist nur für die AGM G3 PRO-Version verfügbar.
- 19> Lautsprecher
Wasserdichter Lautsprecher. Die Lautstärke des Lautsprechers kann nach dem Eintauchen in Wasser verringert sein, erholt sich aber nach dem Trocknen.
- 20> Campinglampe
- 21> NFC-/Drahtlosladebereich

ERSTE SCHRITTE

Installation der SIM- und Micro-SD-Karte

1. Entfernen Sie die wasserdichte Gummikappe des SIM/SD-Kartenfachs und verwenden Sie den mitgelieferten metallenen Auswerferstift, um das SIM-Kartenfach zu öffnen.
2. Ziehen Sie das SIM-Kartenfach heraus.
3. Legen Sie die Nano-SIM-Karte oder die Micro-SD-Karte in die äußere Position.
4. Stellen Sie sicher, dass die metallischen Kontaktteile der Nano-SIM-Karte und der Micro-SD-Karte nach unten zeigen und dass die abgeschnittene Ecke gemäß dem im Gerät dargestellten Diagramm korrekt mit dem Kartenfach ausgerichtet ist.



Hinweis

1. Unterstützt zwei Nano-SIM-Karten oder eine einzelne Nano-SIM-Karte in Kombination mit einer Micro-SD-Karte.
2. Wenn Sie zwei SIM-Karten verwenden, können beide gleichzeitig online sein, Sie können jedoch nicht gleichzeitig Anrufe tätigen.

3. Bitte verwenden Sie eine standardisierte Nano-SIM-Karte.
* Nicht standardisierte Karten können vom Gerät nicht erkannt werden und können das Gerät beschädigen.
4. Dieses Produkt besitzt eine Netzwerkzugangslizenz. Nach dem Einfügen der SIM-Karte erfordern Ihre Kommunikations- und Netzwerkdienste die Unterstützung des jeweiligen Betreibers. Die Gebühren für Anrufe und generierte Daten werden von dem Betreiber der von Ihnen ausgewählten SIM-Karte in Rechnung gestellt.
* Ihr Netzwerknutzungsstatus und die Dienste, die Sie nutzen, hängen von über den Bereitstellungsstatus des Operators, den Sie in Ihrem lokal.

AKKU UND LADEN

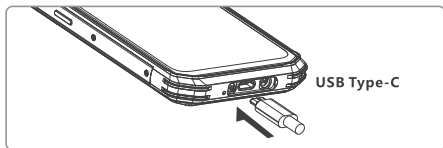
Hinweis: Der Akku dieses Geräts ist nicht herausnehmbar.

Standby-Zeit

1. Die Standby-Zeit eines Mobiltelefons hängt von verschiedenen Arbeitsumgebungen ab.
2. Wenn ein Mobiltelefon in Umgebungen mit schwachem Netzwerksignal oder niedriger Temperatur arbeitet, kann dies die Standby-Zeit verkürzen. Darüber hinaus verbrauchen die Bildschirmhelligkeit, Systemeinstellungen, Spiele, Musik, Videos, Ortungsdienste, Kamera, Bluetooth, WLAN sowie Anwendungen einen großen Teil des Akkus.

Aufladen des Telefons

1. Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Type-C-Anschlusses und verbinden Sie das USB-Netzkabel mit dem Anschluss. Achten Sie darauf, beim Einstecken des Kabels keine übermäßige Kraft anzuwenden. Schäden, die durch fehlerhaften Versuch des Stecker-Einsatzes verursacht werden, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Netzkabels mit dem Ladeadapter.
* Das Gerät unterstützt CE/CB/FCC/EAC/PSE oder gleichwertig zertifizierte Ladegeräte. Der empfohlene Ladeausgang beträgt 9V $\overline{=}$ 3A und Unterstützt PD-Schnellladung 3.0 oder höher sowie das PPS-Protokoll.
3. Nicht zertifizierte Geräte können Schäden am Gerät verursachen oder den Akku explodieren lassen.
4. Stecken Sie den Ladeadapter in eine Netzsteckdose.
* Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie zuerst das Kabel vom Gerät und schließen Sie anschließend die Abdeckung des USB-Anschlusses am Gerät.



Tipps

1. Die optimale Betriebstemperatur für das Telefon beträgt 0°C – 40°C . Das Aufladen des Telefons außerhalb dieses Bereichs beschädigt den Akku und verkürzt seine Lebensdauer.

* Laden Sie das Telefon nicht bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen auf. Für sicheres Aufladen halten Sie einen Temperaturbereich von 5°C – 40°C ein. Bei Nichtbeachtung kann dies zu Akkubeschädigung oder Explosion führen.

2. Verwenden Sie ausschließlich zertifizierte Ladegeräte und Kabel, um maximale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

3. Beachten Sie, dass der Akku auch bei nicht verwendetem oder ausgeschaltetem Telefon allmählich entlädt. Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum lagern möchten, laden Sie es mindestens alle zwei Monate auf, um einen vollständigen Stromverlust zu verhindern und Ihre Daten zu schützen.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Wärmebildkamera

Klicken Sie auf die App "Thermal AGM", um diese Funktion zu aktivieren.

Hinweis zur Wärmebildaufnahme

Um Benutzer sicherheit und Geräteschutz zu gewährleisten, lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

1. Bei der Nutzung der Wärmebildkamera richten Sie sie nicht direkt auf Quellen extrem hoher thermischer Strahlung, wie die Sonne, Laser oder Schweißgeräte. Dies könnte das Modul verbrennen und bleibende Schäden verursachen.

2. Die ideale Betriebstemperatur beträgt -10°C bis 50°C .

3. Lassen Sie die Linse nicht mit scharfen oder harten Gegenständen in Kontakt kommen.

4. Reinigen Sie die Linse nicht mit korrosiven Lösungen.

5. Achten Sie auf statische Elektrizität.

6. Zerlegen Sie das Gerät nicht. Bei auftretenden Fehlern wenden Sie sich an AGM für eine professionelle Reparatur.

WARNING



Bei voller Lautstärke kann die langfristige Verwendung des mobilen Audioplayers das Gehör des Benutzers schädigen.

ENTSORGUNGS-UND RECYCLING-INFORMATIONEN



Das Symbol am Gerät und seinen Batterien bedeutet, dass sie nicht wie normaler Hausmüll oder ungetrennter Siedlungsabfall weggeworfen werden dürfen. Am Ende ihrer Nutzungsdauer übergeben Sie das Gerät und die Batterien an eine zertifizierte Sammlungsstelle zur Wiederverwertung oder ordnungsgemäßen Entsorgung.

Grundlegende Informationen zum Hersteller

Company: AGM MOBILE LIMITED

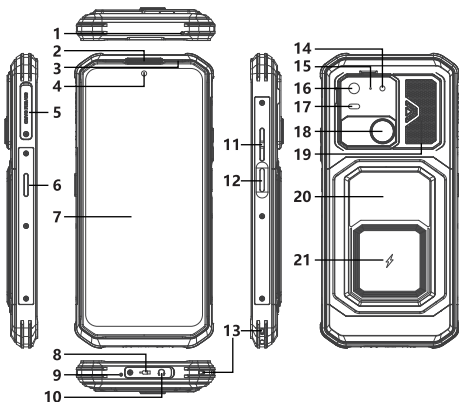
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

DIESES HANDBUCH DIENT NUR ZUR REFERENZ, DIE TATSÄCHLICHEN FUNKTIONEN UND PRODUKTE KÄNNEN VON DIESEM HANDBUCH LEICHT ABWEICHEN, BITTE BEZIEHEN SIE SICH AUF DAS TATSÄCHLICHE PRODUKT.

¡Gracias por elegir AGM!

Las características del producto y los accesorios dependen del software, la memoria del teléfono y las redes locales, y pueden estar restringidos por los operadores o proveedores de servicios. Las descripciones pueden no coincidir con los artículos comprados. El fabricante puede modificar la información contenida en este manual sin previo aviso.

Descripción general y funciones



1> Micrófono secundario

2> Receptor

Receptor impermeable. No tocarlo con un alfiler duro.

3> Sensor de luz

4> Cámara frontal (50 MP)

5> Bahía para tarjetas SIM/SD y tapa de goma impermeable

6> Función de tecla lateral

7> Pantalla

8> Puerto USB Type-C y tapa de goma impermeable

9> Micrófono

Para llamadas y grabaciones. No tocarlo con un alfiler duro.

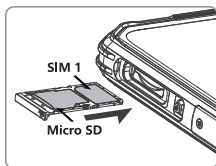
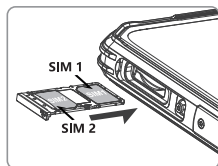
10> Puerto para auriculares y tapa de goma impermeable

- 11> Teclas de volumen
 - 12> Tecla de huella dactilar/encendido
 - 13> Orificio para cordón
 - 14> Cámara macro (2 MP)
 - 15> Orificio de equilibrio de presión
 - 16> Cámara principal (64 MP)
 - 17> Flash
 - 18> Cámara de termografía
- Esta función solo está disponible para la versión AGM G3 PRO.
- 19> Altavoz
- Altavoz impermeable. El volumen del altavoz puede disminuir después de la inmersión en agua, pero se recuperará una vez que se seque.
- 20> Luz de camping
 - 21> Área de carga inalámbrica/NFC

PRIMEROS PASOS

Instalación de las tarjetas SIM y Micro SD

1. Retire la tapa de goma impermeable de la bahía para tarjetas SIM/SD, luego use el alfiler extractor de metal proporcionado para abrir la bahía.
2. Extraiga la bahía para tarjetas SIM.
3. Coloque una tarjeta Nano-SIM o una tarjeta Micro SD en la ranura externa.
4. Asegúrese de que los contactos metálicos de la tarjeta Nano-SIM y la tarjeta Micro SD queden hacia abajo, y alinee el borde recortado de la tarjeta con el notch correspondiente en la bahía (como se muestra en el diagrama anterior).



NOTA

1. Admite dos tarjetas Nano-SIM o una sola tarjeta Nano-SIM junto con una tarjeta Micro SD.
 2. Al usar dos tarjetas SIM, ambas pueden mantenerse conectadas a la red simultáneamente, pero no se pueden realizar llamadas en ambas al mismo tiempo.
 3. Use una tarjeta Nano-SIM estándar.
- * Las tarjetas no estándar pueden no ser reconocidas por el teléfono y podrían dañar la bahía.

4. Este producto ha obtenido una licencia de acceso a redes. Después de insertar una tarjeta SIM, sus servicios de comunicación y red requieren el soporte de su operador, y las tarifas por llamadas y datos serán cobradas por el operador de la tarjeta seleccionada.

* La conectividad a la red y los servicios disponibles dependen de la implementación de infraestructura local de su operador seleccionado.

BATERÍA Y CARGA

Nota: La batería de este dispositivo no es extraíble.

Tiempo de espera (standby)

1. El tiempo de espera de un teléfono móvil depende de su entorno de funcionamiento.
2. El tiempo de espera puede reducirse cuando el teléfono se usa en áreas con señales de red débiles o en entornos de baja temperatura.

El brillo de la pantalla, las configuraciones del sistema, los juegos, la música, los videos, los servicios de ubicación, el uso de la cámara, el Bluetooth, el WiFi y las aplicaciones en ejecución son los que más batería consumen.

Carga del teléfono

1. Abra la tapa del puerto USB Type-C y conecte el cable de energía USB al puerto. Tenga cuidado de no usar fuerza excesiva al enchufar el cable. Cualquier daño causado por intentar insertar el conector incorrectamente no está cubierto por la garantía.

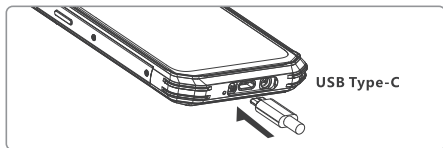
2. Conecte el otro extremo del cable de energía USB al adaptador de carga.

* El dispositivo admite adaptadores de carga certificados CE/CB/FCC/EAC/PSE o equivalentes. La salida de carga recomendada es de 9V=3A y Compatible con carga rápida PD 3.0 o superior, y admite el protocolo PPS.

3. Los equipos no certificados pueden causar daños al dispositivo o la explosión de la batería.

4. Enchufe el adaptador de carga a un tomacorriente de CA.

* Cuando la carga se complete, desconecte primero el cable del dispositivo y luego cierre la tapa del puerto USB del dispositivo.



Consejos

1. La temperatura de funcionamiento óptima del teléfono es de 0°C~40°C. Cargar el teléfono fuera de este rango dañará la batería y acortará su vida útil.
2. No cargue el teléfono en temperaturas extremadamente bajas o altas. Para una carga segura, mantenga un rango de temperatura de 5°C~40°C. Si no lo hace, podría causar daños a la batería o su explosión.
* Use solo adaptadores de carga y cables certificados para garantizar el máximo rendimiento y seguridad.
3. Tenga en cuenta que la batería se descargará gradualmente incluso cuando el teléfono no se use o esté apagado. Si planea almacenar el dispositivo por un período prolongado, cárguelo al menos cada dos meses para evitar la pérdida total de energía y proteger sus datos.

FUNCIONES ADICIONALES

Cámara Termográfica

Haga clic en la aplicación "Thermal AGM" para activar esta función.

Aviso sobre la cámara de termografía

Para garantizar la seguridad del usuario y la protección del dispositivo, lea atentamente todas las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

1. **Al usar la cámara de termografía, no la dirija directamente a fuentes de radiación térmica de alta intensidad, como el sol, los láseres o las máquinas de soldadura por puntos. Esto podría quemar el módulo y causar daños permanentes.**
2. La temperatura de funcionamiento ideal es de -10°C a 50°C.
3. No deje que el objetivo entre en contacto con objetos afilados o duros.
4. No use soluciones corrosivas para limpiar el objetivo.
5. Tenga cuidado con la electricidad estática.
6. No desmonte el dispositivo. Si surge un defecto, contacte a AGM para una reparación profesional.

ADVERTENCIA



A volumen máximo, el uso prolongado del reproductor de audio móvil puede dañar la audición del usuario.

INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN Y RECICLAJE



El símbolo que aparece en el dispositivo y en sus baterías indica que no deben desecharse como basura doméstica común ni como residuos municipales no clasificados. Al final de su vida útil, entregue el dispositivo y las baterías en un punto de recolección certificado para su reciclaje o eliminación adecuada.

Información básica del fabricante

Company: AGM MOBILE LIMITED

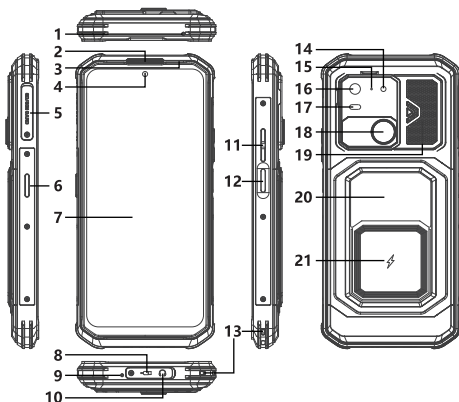
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA.

ESTE MANUAL ES SOLO PARA REFERENCIA, LAS FUNCIONES Y PRODUCTOS REALES PUEDEN SER LIGERAMENTE DIFERENTES DE ESTE MANUAL, POR FAVOR CONSULTE EL PRODUCTO REAL.

Merci d'avoir choisi AGM !

Les caractéristiques du produit et ses accessoires dépendent du logiciel, de la mémoire du téléphone et des réseaux locaux, et peuvent être limités par les opérateurs ou les fournisseurs de services. Les descriptions peuvent ne pas correspondre aux articles achetés. Le fabricant peut modifier les informations de ce manuel sans préavis.

Aperçu & Description des Fonctions



1> Microphone secondaire

2> Récepteur

Récepteur étanche. Ne le touchez pas avec une épingle dure.

3> Capteur de lumière

4> Caméra avant (50 MP)

5> Plateau pour cartes SIM/SD et couvercle en caoutchouc étanche

6> Fonction de la touche latérale

7> Écran

8> Port USB Type-C et couvercle en caoutchouc étanche

9> Microphone

Pour les appels et l'enregistrement. Ne le touchez pas avec une épingle dure.

- 10> Jack pour écouteurs 3,5 mm et couvercle en caoutchouc étanche
- 11> Touches de volume
- 12> Touche empreinte digitale/allumage
- 13> Trou pour cordon de portée
- 14> Caméra macro (2 MP)
- 15> Trou d' équilibrage de pression
- 16> Caméra principale (64 MP)
- 17> Flash
- 18> Caméra thermique

Cette fonction est disponible uniquement pour la version AGM G3 PRO.

19> Haut-parleur

Haut-parleur étanche. Le volume du haut-parleur peut diminuer après immersion dans l' eau, mais il reprendra son niveau initial une fois sec.

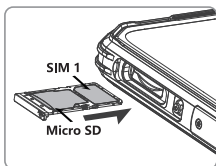
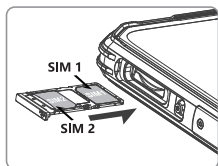
20> Lampe de camping

21> Zone de charge sans fil/NFC

DÉMARRAGE

Installation des cartes SIM et Micro SD

1. Retirez le couvercle en caoutchouc étanche du plateau pour cartes SIM/SD, puis utilisez l' épingle métallique d' extraction fournie pour ouvrir le plateau SIM.
2. Tirez le plateau SIM vers l' extérieur.
3. Placez une carte Nano-SIM ou une carte Micro SD dans la fente extérieure.
4. Vérifiez que les contacts métalliques de la carte Nano-SIM et de la carte Micro SD sont orientés vers le bas, et alignez l' angle coupé de la carte avec l' encoche correspondante sur le plateau (comme indiqué sur le schéma ci-dessus).



REMARQUE

1. L' appareil prend en charge deux cartes Nano-SIM ou une seule carte Nano-SIM associée à une carte Micro SD.

2. Lors de l' utilisation de deux cartes SIM, les deux peuvent rester connectées au réseau simultanément, mais vous ne pouvez pas effectuer des appels sur les deux en même temps.
3. Utilisez une carte Nano-SIM standard.
 - * Les cartes non standard peuvent ne pas être reconnues par le téléphone et endommager le plateau.
4. Ce produit a obtenu une licence d' accès au réseau. Après l' insertion d' une carte SIM, vos services de communication et de réseau nécessitent le soutien de votre opérateur, et les frais d' appels et de données sont facturés par l' opérateur de la carte sélectionnée.
 - * Votre connexion réseau et les services disponibles dépendent du déploiement local de l' infrastructure de votre opérateur choisi.

BATTERIE ET CHARGE

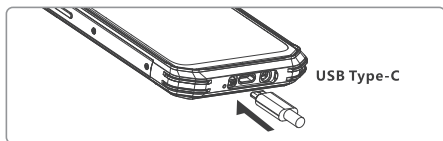
Remarque : La batterie de cet appareil est non amovible.

Temps de veille

1. Le temps de veille d' un téléphone portable dépend de son environnement d' utilisation.
 2. Le temps de veille peut être réduit lorsque le téléphone est utilisé dans des zones à faible signal réseau ou dans des environnements à basse température.
- La luminosité de l' écran, les paramètres système, les jeux, la musique, les vidéos, les services de localisation, l' utilisation de la caméra, le Bluetooth, le WiFi et les applications en cours d' exécution consomment le plus d' énergie de batterie.

Chargement du téléphone

1. Ouvrez le capuchon du port USB Type-C, puis connectez le câble d'alimentation USB au port. Veillez à ne pas utiliser une force excessive lors de la connexion du câble. Tout dommage causé par une tentative d'insertion incorrecte du connecteur n'est pas couvert par la garantie.
2. Connectez l'autre extrémité du câble d'alimentation USB à l'adaptateur de charge.
 - * L'appareil prend en charge les adaptateurs de charge certifiés CE/CB/FCC/EAC/PSE ou équivalents. La sortie d'alimentation recommandée de l'adaptateur est de 9V $\overline{=}$ 3A Et Prend en charge la charge rapide PD 3.0 ou supérieure, et est compatible avec le protocole PPS.
3. Les équipements non certifiés peuvent endommager l'appareil ou provoquer l'explosion de la batterie.
4. Branchez l'adaptateur de charge dans une prise murale CA. Lorsque le chargement est terminé, déconnectez d'abord le câble de l'appareil, puis refermez le capuchon du port USB.



Conseils

1. La température de fonctionnement optimale du téléphone est de 0°C~40°C. Charger le téléphone en dehors de cette plage endommagera la batterie et réduira sa durée de vie.

* Ne chargez pas le téléphone à des températures extrêmement basses ou élevées. Pour un chargement sûr, maintenez une plage de température de 5°C~40°C. Non-respect de cette consigne peut endommager la batterie ou provoquer son explosion.

2. N'utilisez que des adaptateurs de charge et des câbles certifiés pour garantir une performance maximale et une sécurité optimale.

3. Notez que la batterie se décharge progressivement, même lorsque le téléphone n'est pas utilisé ou est éteint. Si vous prévoyez de stocker l'appareil pendant une période prolongée, chargez-le au moins tous les deux mois pour éviter une perte complète de charge et protéger vos données.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Caméra Thermique

Cliquez sur l'application "Thermal AGM" pour activer cette fonction.

Avertissement sur la caméra thermique

Pour garantir la sécurité de l'utilisateur et la protection de l'appareil, veuillez lire attentivement toutes les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

1. Lors de l'utilisation de la caméra thermique, ne la pointez pas directement vers des sources de rayonnement thermique à haute intensité, telles que le soleil, les lasers ou les machines de soudure par points. Cela pourrait brûler le module et causer des dommages permanents.
2. La température de fonctionnement idéale est de -10°C à 50°C.
3. Ne laissez pas l'objectif entrer en contact avec des objets tranchants ou durs.
4. N'utilisez pas de solutions corrosives pour nettoyer l'objectif.
5. Soyez attentif à l'électricité statique.
6. Ne démontez pas l'appareil. En cas de panne, contactez AGM pour une réparation professionnelle.

AVERTISSEMENT



A volume maximal, une utilisation prolongée du lecteur audio mobile peut endommager l'ouïe de l'utilisateur.

INFORMATIONS DE MISE AU REBUT ET DE RECYCLAGE



Le symbole présent sur l'appareil et ses batteries indique qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires ou les déchets municipaux non triés. À la fin de leur durée de vie, remettez l'appareil et les batteries dans un point de collecte certifié pour leur recyclage ou leur élimination appropriée.

Informations de base du fabricant

Company: AGM MOBILE LIMITED

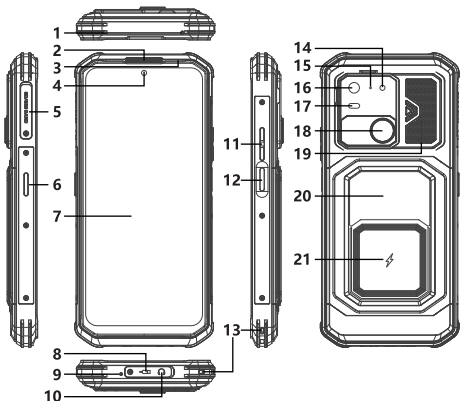
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

CE MANUEL EST UNIQUEMENT POUR RÉFÉRENCE, LES FONCTIONS ET LE PRODUIT RÉEL PEUVENT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENTS DE CE MANUEL, VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU PRODUIT RÉEL.

Obrigado por escolher a AGM!

As características do produto e os acessórios dependem do software, da memória do telefone e das redes locais, podendo ser restritos por operadoras ou provedores de serviços. As descrições podem não corresponder aos itens adquiridos. O fabricante pode alterar as informações contidas neste manual sem aviso prévio.

Visão geral e descrição das funções



1 > Microfone secundário

2 > Receptor

Receptor à prova d'água. Não toque nele com um clipe duro.

3 > Sensor de luz

4 > Câmera frontal (50 MP)

5 > Prateleira para cartões SIM/SD e

Tampa de borracha à prova d'água

6 > Função da tecla lateral

7 > Tela

8 > Porta USB Type-C e Tampa de borracha à prova d'água

9 > Microfone

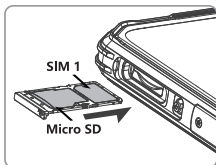
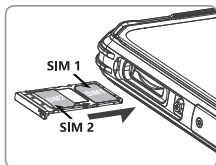
Para chamadas e gravações. Não toque nele com um clipe duro.

- 10> Porta para fones de ouvido de e Tampa de borracha à prova d'água
 - 11> Teclas de volume
 - 12> Tecla de impressão digital/ligar-desligar
 - 13> Orifício para cordão
 - 14> Câmera macro (2 MP)
 - 15> Orifício de equilíbrio de pressão
 - 16> Câmera principal (64 MP)
 - 17> Flash
 - 18> Câmera de imagem térmica
- Esta função está disponível apenas para a versão AGM G3 PRO.
- 19> **Alto-falante**
Alto-falante à prova d'água. O volume do alto-falante pode diminuir após imersão em água, mas se recuperará assim que secar.
 - 20> **Luz de acampamento**
 - 21> **Área de carregamento sem fio/NFC**

INICIANDO

Instalação das cartões SIM e Micro SD

1. Remova a tampa de borracha à prova d'água da prateleira para cartões SIM/SD, depois use o clipe extractor de metal fornecido para abrir a prateleira.
2. Extraia a prateleira para cartões SIM.
3. Coloque uma cartão Nano-SIM ou uma cartão Micro SD na ranhura externa.
4. Certifique-se de que os contatos metálicos da cartão Nano-SIM e da cartão Micro SD estejam voltados para baixo, e alinhe o canto cortado da cartão com a entalhe correspondente na prateleira (conforme mostrado no diagrama acima).



NOTA:

1. Suporta duas cartões Nano-SIM ou uma única cartão Nano-SIM com uma cartão Micro SD.
2. Ao usar duas cartões SIM, ambas podem manter-se conectadas à rede simultaneamente, mas não é possível fazer chamadas em ambas ao mesmo tempo.
3. Use uma cartão Nano-SIM padrão.

* Cartões não padrão podem não ser reconhecidos pelo telefone e causar danos à prateleira.

4. Este produto obteve uma licença de acesso à rede. Após inserir uma cartão SIM, seus serviços de comunicação e rede requerem suporte da sua operadora, e as taxas de chamadas e dados serão cobradas pela operadora da cartão selecionada.

* Sua conectividade de rede e os serviços disponíveis dependem da implantação de infraestrutura local da operadora selecionada.

BATERIA E CARREGAMENTO

Nota: A bateria deste dispositivo não é removível.

Tempo de espera (standby)

1. O tempo de espera de um telefone móvel depende do seu ambiente de operação.

2. O tempo de espera pode diminuir quando o telefone é usado em áreas com sinal de rede fraco ou em ambientes de baixa temperatura.

3. O brilho da tela, configurações do sistema, jogos, música, vídeos, serviços de localização, uso da câmera, Bluetooth, WiFi e aplicativos em execução são os que consomem mais energia da bateria.

Carregamento do telefone

1. Abra a tampa do porta USB Type-C e conecte o cabo de energia USB ao porta. Tenha cuidado para não usar força excessiva ao conectar o cabo. Qualquer dano causado por tentativa de inserir o conector incorretamente não está coberto pela garantia.

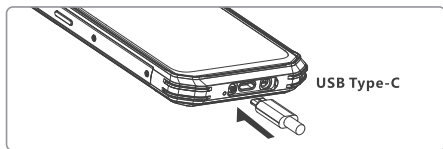
2. Conecte a outra extremidade do cabo de energia USB ao adaptador de carregamento.

* O dispositivo suporta adaptadores de carregamento certificados CE/CB/FCC/EAC/PSE ou equivalentes. A saída de energia recomendada do adaptador é de 9V---3A e Suporta carregamento rápido PD 3.0 ou superior, e é compatível com o protocolo PPS.

3. Equipamentos não certificados podem causar danos ao dispositivo ou explosão da bateria.

4. Conecte o adaptador de carregamento a uma tomada de corrente CA.

* Quando o carregamento estiver concluído, desconecte primeiro o cabo do dispositivo e, em seguida, feche a tampa do porta USB.



Dicas:

1. A temperatura de funcionamento ideal do telefone é de 0°C~40°C. Carregar o telefone fora desse intervalo danificará a bateria e reduzirá sua vida útil.
- *Não carregue o telefone em temperaturas extremamente baixas ou altas. Para um carregamento seguro, mantenha um intervalo de temperatura de 5°C~40°C. O não cumprimento dessa recomendação pode causar danos à bateria ou sua explosão.
2. Use apenas adaptadores de carregamento e cabos certificados para garantir o máximo desempenho e segurança.
3. Note que a bateria se descarregará gradualmente, mesmo quando o telefone não estiver em uso ou estiver desligado. Se planejar armazenar o dispositivo por um período prolongado, carregue-o pelo menos a cada dois meses para evitar perda total de energia e proteger seus dados.

FUNÇÕES ADICIONAIS

Câmera Termográfica

Clique no aplicativo "Thermal AGM" para ativar essa função.

Aviso sobre a câmera de imagem térmica

Para garantir a segurança do usuário e a proteção do dispositivo, leia atentamente todas as instruções a seguir antes de usar o dispositivo.

1. **Ao usar a câmera de imagem térmica, não aponte diretamente para fontes de radiação térmica de alta intensidade, como o sol, lasers ou máquinas de soldagem por ponto. Isso pode queimar o módulo e causar danos permanentes.**
2. **A temperatura de funcionamento ideal é de -10°C a 50°C.**
3. **Não deixe a lente entrar em contato com objetos afiados ou duros.**
4. **Não use soluções corrosivas para limpar a lente.**
5. **Esteja atento à eletricidade estática.**
6. **Não desmonte o dispositivo. Em caso de defeito, contate a AGM para uma reparação profissional.**

AVISO



Em volume máximo, o uso prolongado do player de áudio móvel pode danificar a audição do usuário.

INFORMAÇÕES DE DESCARTE E RECICLAGEM



O símbolo presente no dispositivo e em suas baterias indica que eles não devem ser descartados como lixo doméstico comum ou resíduos municipais não classificados. Ao fim da sua vida útil, entregue o dispositivo e as baterias em um ponto de coleta certificado para reciclagem ou descarte adequado.

Informações básicas do fabricante

Company: AGM MOBILE LIMITED

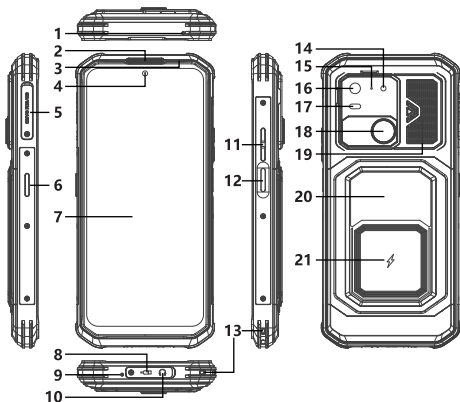
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

ESTE MANUAL É APENAS PARA REFERÊNCIA, AS FUNÇÕES E O PRODUTO REAL PODEM SER LIGEIRAMENTE DIFERENTES DESTA MANUAL, POR FAVOR CONSULTE O PRODUTO REAL.

Grazie per aver scelto AGM!

Le caratteristiche del prodotto e gli accessori dipendono dal software, dalla memoria del telefono e dalle reti locali, e potrebbero essere limitati dagli operatori o dai fornitori di servizi. Le descrizioni potrebbero non corrispondere agli articoli acquistati. Il produttore può modificare le informazioni contenute in questo manuale senza preavviso.

Panoramica e descrizione delle funzioni



1> Microfono secondario

2> Ricevitore

Ricevitore impermeabile. Non toccarlo con uno spillo duro.

3> Sensore di luce

4> Fotocamera frontale (50 MP)

5> Scaffale per schede SIM/SD e Copertura in gomma impermeabile

6> Funzione del tasto laterale

7> Display

8> Porta USB Type-C e

Copertura in gomma impermeabile

9> Microfono

Per chiamate e registrazioni. Non toccarlo con uno spillo duro.

10> Porta per cuffie da e

Copertura in gomma impermeabile

11> Tasti del volume

12> Tasto impronta digitale/accensione-sensione

13> Foro per cinghia

14> Fotocamera macro (2 MP)

15> Foro di bilanciamento della pressione

16> Fotocamera principale (64 MP)

17> Flash

18> Fotocamera termica

Questa funzione è disponibile solo per la versione AGM G3 PRO.

19> Altoparlante

Altoparlante impermeabile. Il volume dell'altoparlante potrebbe diminuire dopo l'immersione in acqua, ma si riprenderà una volta asciutto.

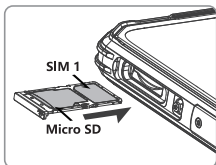
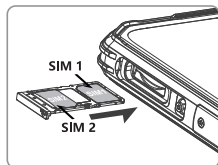
20> Luce da campeggio

21> Area di ricarica wireless/NFC

AVVISO IMPERMEABILE:

Installazione delle schede SIM e Micro SD

1. Rimuovi la copertura in gomma impermeabile dello scaffale per schede SIM/SD, quindi usa lo spillo estraattore in metallo fornito per aprire lo scaffale.
2. Estrai lo scaffale per schede SIM.
3. Posiziona una scheda Nano-SIM o una scheda Micro SD nella fessura esterna.
4. Assicurati che i contatti metallici della scheda Nano-SIM e della scheda Micro SD siano rivolti verso il basso, e allinea l'angolo tagliato della scheda con la rispettiva tacca sullo scaffale (come mostrato nel diagramma sopra).



NOTA:

1. Supporta due schede Nano-SIM o una singola scheda Nano-SIM con una scheda Micro SD.

2. Quando si usano due schede SIM, entrambe possono rimanere connesse alla rete contemporaneamente, ma non è possibile effettuare chiamate su entrambe allo stesso tempo.

3. Usa una scheda Nano-SIM standard.

* Le schede non standard potrebbero non essere riconosciute dal telefono e danneggiare lo scaffale.

4. Questo prodotto ha ottenuto una licenza di accesso alla rete. Dopo l'inserimento di una scheda SIM, i servizi di comunicazione e rete richiedono il supporto dell'operatore, e le tariffe per chiamate e dati saranno addebitate dall'operatore della scheda selezionata.

* La connettività di rete e i servizi disponibili dipendono dall'implementazione infrastrutturale locale dell'operatore scelto.

BATTERIA E CARICAMENTO

Nota: La batteria di questo dispositivo non è rimovibile.

Tempo di standby

1. Il tempo di standby di un telefono mobile dipende dal suo ambiente di funzionamento.

2. Il tempo di standby potrebbe diminuire quando il telefono viene usato in aree con segnale di rete debole o in ambienti a bassa temperatura.

3. La luminosità dello schermo, le impostazioni di sistema, i giochi, la musica, i video, i servizi di localizzazione, l'uso della fotocamera, il Bluetooth, il WiFi e le applicazioni in esecuzione sono i componenti che consumano di più la batteria.

Ricarica del telefono

1. Apri la copertura del porta USB Type-C e connetti il cavo di alimentazione USB al porta. Stai attento a non usare forza eccessiva quando inserisci il cavo. Qualsiasi danno causato da un tentativo di inserire il connettore in modo errato non è coperto dalla garanzia.

2. Connetti l' altra estremità del cavo di alimentazione USB all' adattatore di ricarica.

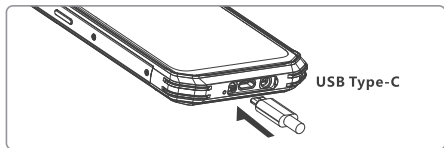
* Il dispositivo supporta adattatori di ricarica certificati CE/CB/FCC/EAC/PSE o equivalenti.

L' uscita di alimentazione consigliata dell' adattatore è 9V $\overline{=}$ 3A e Supporta la ricarica rapida PD 3.0 o superiore e è compatibile con il protocollo PPS.

3. Gli apparecchi non certificati potrebbero causare danni al dispositivo o l' esplosione della batteria.

4. Inserisci l' adattatore di ricarica in una presa di corrente AC.

* Quando la ricarica è completata, disconnetti prima il cavo dal dispositivo, quindi chiudi la copertura del porta USB.



Consigli

1. La temperatura di funzionamento ottimale del telefono è 0°C~40°C. Ricaricare il telefono fuori da questo intervallo danneggerà la batteria e ridurrà la sua durata di vita.

* Non ricaricare il telefono a temperature estremamente basse o alte. Per una ricarica sicura, mantieni un intervallo di temperatura di 5°C~40°C. Il mancato rispetto di questa regola potrebbe causare danni alla batteria o la sua esplosione.

2. Usa solo adattatori di ricarica e cavi certificati per garantire prestazioni massime e sicurezza.

3. Nota che la batteria si scaricherà gradualmente anche quando il telefono non è in uso o è spento. Se prevedi di immagazzinare il dispositivo per un periodo prolungato, ricaricalo almeno ogni due mesi per evitare la perdita completa di energia e proteggere i tuoi dati.

FUNZIONI AGGIUNTIVE

Fotocamera Termica

Fare clic sull'app "Thermal AGM" per attivare questa funzione.

Avviso sulla fotocamera termica

Per garantire la sicurezza dell'utente e la protezione del dispositivo, leggi attentamente tutte le seguenti istruzioni prima di usare il dispositivo.

1. Quando usi la fotocamera termica, non puntarla direttamente verso fonti di radiazione termica ad alta intensità, come il sole, i laser o le macchine di saldatura a punti. Questo potrebbe bruciare il modulo e causare danni permanenti.

2. La temperatura di funzionamento ideale è -10°C a 50°C.

3. Non far entrare in contatto l'obiettivo con oggetti acuti o duri.

4. Non usare soluzioni corrosive per pulire l'obiettivo.

5. Stai attento all'elettricità statica.

6. Non smontare il dispositivo. In caso di guasto, contatta AGM per una riparazione professionale.

ATTENZIONE



A volume massimo, l'uso prolungato del lettore audio mobile potrebbe danneggiare l'udito dell'utente.

INFORMAZIONI PER LO SMALTIMENTO E IL RICICLAGGIO



Il simbolo presente sul dispositivo e sulle sue batterie indica che non devono essere scartati come rifiuti domestici normali o rifiuti municipali non separati. Alla fine della loro durata di vita, consegna il dispositivo e le batterie in un punto di raccolta certificato per il riciclaggio o lo smaltimento appropriato.

Informazioni di base del produttore

Company: AGM MOBILE LIMITED

Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

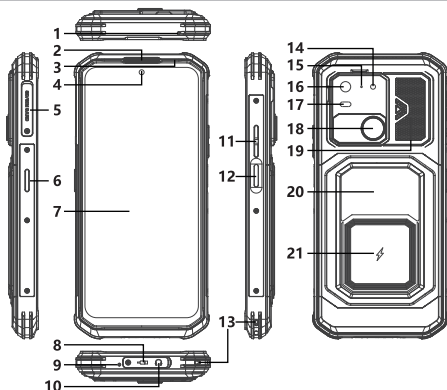
QUESTO MANUALE È SOLO PER RIFERIMENTO, LE FUNZIONI E IL PRODOTTO EFFETTIVO POSSONO ESSERE LEGGERMENTE DIVERSI DA QUESTO MANUALE, CONSULTARE IL PRODOTTO EFFETTIVO.

Bedankt voor het kiezen van AGM!

De producteigenschappen en accessoires zijn afhankelijk van de software, de telefoongeheugen en lokale netwerken, en kunnen worden beperkt door providers of dienstverleners.

Beschrijvingen kunnen afwijken van de gekochte artikelen. De fabrikant kan de informatie in deze handleiding wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Overzicht en functiebeschrijving



1 > Secundaire microfoon

2 > Ontvanger

Waterdichte ontvanger. Raak het niet aan met een harde pin.

3 > Lichtsensor

4 > Voorkantcamera (50 MP)

5 > SIM/SD-tray en waterdichte rubberen deksel

6 > Zijknopfunctie

7 > Display

8 > USB Type-C-poort en waterdichte rubberen deksel

9 > Microfoon

Voor oproepen en opnames. Raak het niet aan met een harde pin.

10 > 3,5 mm-headsetpoort en waterdichte rubberen deksel

11 > Volumeknoppen

12> Vingerafdruk-/opstartknop

13> Kettinggat

14> Macrocamera (2 MP)

15> Drukbalansgat

16> Hoofdcamera (64 MP)

17> Flash

18> Thermische camera

Deze functie is alleen beschikbaar voor de AGM G3 PRO-versie.

19> Luidspreker

Waterdichte luidspreker. De volumeversterking van de luidspreker kan na onderdompeling in water afnemen, maar herstelt zich zodra deze droog is.

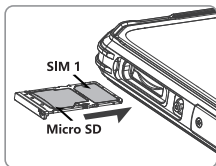
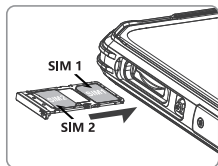
20> Kampeerlamp

21> NFC-/draadloze oplaadgebied

AAN DE SLAG

Installatie van de SIM- en Micro SD-kaart

1. Verwijder het waterdichte rubberen deksel van de SIM/SD-tray, en gebruik daarna de meegeleverde metalen uitwerppin om de SIM-tray te openen.
2. Trek de SIM-tray eruit.
3. Plaats een Nano-SIM-kaart of een Micro SD-kaart in de buitenste sleuf.
4. Zorg ervoor dat de metalen contactpunten van de Nano-SIM-kaart en Micro SD-kaart naar beneden wijzen, en richt de afgesneden hoek van de kaart uit met de overeenkomstige inkeping in de tray (zoals getoond in het bovengenoemde diagram).



OPMERKING

1. Ondersteunt twee Nano-SIM-kaarten of één enkele Nano-SIM-kaart in combinatie met een Micro SD-kaart.
2. Wanneer u twee SIM-kaarten gebruikt, kunnen beide tegelijkertijd verbonden blijven met het netwerk, maar u kunt niet tegelijkertijd op beide oproepen doen.
3. Gebruik een standaard Nano-SIM-kaart.

* Niet-standaard kaarten kunnen mogelijk niet worden herkend door de telefoon en de tray beschadigen.

4. Dit product heeft een netwerktoegangsbevijs verkregen. Na het invoegen van een SIM-kaart heeft u voor uw communicatie- en netwerkdiensten de ondersteuning van uw provider nodig, en de kosten voor oproepen en gegevens worden in rekening gebracht door de provider van de geselecteerde kaart.

* Uw netwerkverbinding en beschikbare diensten zijn afhankelijk van de lokale infrastructuurimplementatie van uw geselecteerde provider.

BATTERI EN OPLADEN

Opmerking: De batterij van dit apparaat is niet verwijderbaar.

Standby-tijd

1. De standby-tijd van een mobiele telefoon is afhankelijk van zijn werkomgeving.

2. De standby-tijd kan afnemen wanneer de telefoon wordt gebruikt in gebieden met zwakke netwerksignalen of in omgevingen met lage temperaturen.

Schermhelderheid, systeeminstellingen, spellen, muziek, video's, locatiediensten, cameragebruik, Bluetooth, WiFi en actieve applicaties verbruiken de meeste batterijenergie.

Opladen van de telefoon

1. Open het deksel van de USB Type-C-poort en verbind de USB-stroomkabel met de poort. Wees voorzichtig en gebruik geen overmatige kracht bij het aansluiten van de kabel. Schade die ontstaat door onjuist invoegen van de connector, is niet covered door de garantie.

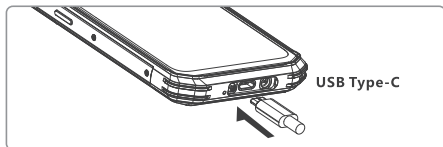
2. Verbind het andere uiteinde van de USB-stroomkabel met de oplaadadapter.

* Het apparaat ondersteunt CE/CB/FCC/EAC/PSE-gecertificeerde oplaadadapters of equivalente gecertificeerde oplaadadapters. De aanbevolen uitgangsspanning van de oplaadadapter is 9V=3A en Ondersteunt snelladen PD 3.0 of hoger en is compatibel met het PPS-protocol.

3. Niet-gecertificeerde apparatuur kan schade aan het apparaat veroorzaken of de batterij doen exploderen.

4. Steek de oplaadadapter in een wisselstroomstopcontact.

* Wanneer het opladen voltooid is, ontkoppel eerst de kabel van het apparaat en sluit daarna het deksel van de USB-poort.



Tips

1. De optimale werkt temperatuur van de telefoon is 0°C~40°C. Opladen van de telefoon buiten deze range veroorzaakt schade aan de batterij en verkort de levensduur ervan.

* Laad de telefoon niet op bij extreem lage of hoge temperaturen. Voor veilig opladen houd je een temperatuurrange van 5°C~40°C aan. Indien je deze aanwijzing niet volgt, kan dit schade aan de batterij veroorzaken of de batterij doen exploderen.

2. Gebruik alleen gecertificeerde oplaadadapters en kabels om maximale prestaties en veiligheid te garanderen.

3. Let op dat de batterij geleidelijk ontlaadt, zelfs wanneer de telefoon niet in gebruik is of uitgeschakeld staat. Als je het apparaat voor een langere periode wilt opslaan, laad het ten minste elke twee maanden op om volledige stroomverlies te voorkomen en je gegevens te beschermen.

EXTRA FUNCTIES

Thermografische Camera

Klik op de app "Thermal AGM" om deze functie te activeren.

Waarschuwing over de thermische camera

Om de veiligheid van de gebruiker en de bescherming van het apparaat te garanderen, lees je alle volgende instructies zorgvuldig door voordat je het apparaat gebruikt.

1. Wanneer je de thermische camera gebruikt, richt deze niet direct op bronnen van extreem intensieve thermische straling, zoals de zon, lasers of puntlasapparaten. Dit kan het module verbranden en permanente schade veroorzaken.

2. De ideale werkt temperatuur is -10°C tot 50°C.

3. Laat de lens geen contact maken met scherpe of harde voorwerpen.

Gebruik geen corrosieve oplossingen om de lens te reinigen. Wees voorzichtig met statische elektriciteit.

Demonteer het apparaat niet. Bij een storing neem je contact op met AGM voor een professionele reparatie.

WAARSCHUWING



Bij maximaal volume kan langdurig gebruik van de mobiele audioplayer het gehoor van de gebruiker beschadigen.

DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION



Het symbool op het apparaat en de bijbehorende batterijen betekent dat ze niet met het normale huishoudelijk afval of ongesorteerd gemeentelijk afval worden weggegooid. Aan het einde van hun levensduur geef je het apparaat en de batterijen over aan een gecertificeerd inzamelpunt voor recycling of juiste verwijdering.

Basisinformatie van de fabrikant

Company: AGM MOBILE LIMITED

Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE TSING
YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

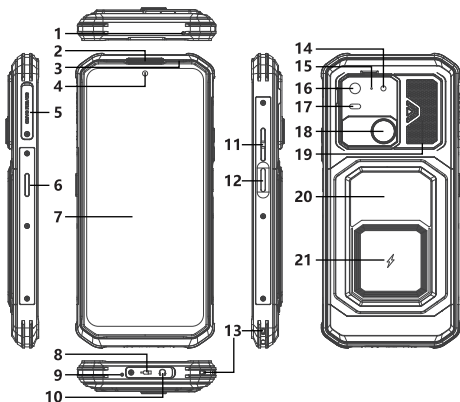
DIT HANDBOEK IS ALLEEN VOOR REFERENTIE, DE WERKELIJKE FUNCTIES EN HET PRODUCT KUNNEN IETS ANDERS ZIJN DAN DIT HANDBOEK, VERWIZEN NAAR HET WERKELIJKE PRODUCT.

Краткое руководство пользователя **Русский**

спасибо за выбор AGM!

Характеристики продукта и комплектующие зависят от программного обеспечения, памяти телефона и локальных сетей, а также могут быть ограничены операторами связи или провайдерами услуг. Описания могут не соответствовать приобретаемым товарам. Производитель вправе изменять информацию в настоящем руководстве без предварительного уведомления.

Обзор и описание функций



1 > Вспомогательный микрофон

2 > Реквивер

Водонепроницаемый реквивер. Не касаться его твердым штырем (клипсом).

3 > Датчик света

4 > Фронтальная камера (50 МП)

5 > Подставка для SIM/SD-карт и водонепроницаемая резиновая крышка

6 > Функция боковой кнопки

7 > Дисплей

8 > Порт USB Type-C и водонепроницаемая резиновая крышка

9> Микрофон

Для звонков и записи. Не касаться его твердым штырем (клипсом).

10> Разъем для наушников 3,5 мм и водонепроницаемая резиновая крышка

11> Кнопки регулировки громкости

12> Кнопка отпечатка пальца/включения-выключения

13> Отверстие для бретели

14> Макрокамера (2 МП)

15> Отверстие для баланса давления

16> Основная камера (64 МП)

17> Фонарик

18> Термальная камера

Эта функция доступна только для версии AGM G3 PRO.

19> Колонка

Водонепроницаемая колонка. Громкость колонки может снизиться после погружения в воду, но восстановится после высыхания.

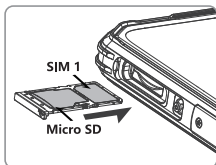
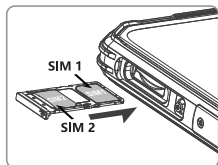
20> Кампинговый фонарь

21> Зона NFC/беспроводной зарядки

НАЧАЛО РАБОТЫ

Установка SIM- и Micro SD-карт

1. Снимите водонепроницаемую резиновую крышку подставки для SIM/SD-карт, затем используйте предоставленный металлический штырь (клип) для извлечения подставки.
2. Вытащите подставку для SIM-карт.
3. Поставьте Nano-SIM-карту или Micro SD-карту в внешний слот.
4. Убедитесь, что металлические контакты Nano-SIM и Micro SD-карт обращены вниз, а обрезанный угол карты выровнен с соответствующей прорезью на подставке (как показано на диаграмме выше).



ПРИМЕЧАНИЕ

1. Поддерживаются две Nano-SIM-карты или одна Nano-SIM-карта вместе с Micro SD-картой.
2. При использовании двух SIM-карт обе могут оставаться подключенными к сети одновременно, но нельзя совершать звонки с обеих карт одновременно.
3. Используйте стандартную Nano-SIM-карту.
* Нестандартные карты могут не быть распознаны телефоном и повредить подставку.
4. Данный продукт получил лицензию на доступ к сети.
* После вставки SIM-карты услуги связи и сети требуют поддержки вашего оператора; плата за звонки и данные будет списана оператором выбранной карты. Ваша сетевая связь и доступные услуги зависят от локального развертывания инфраструктуры выбранного оператора.

БАТАРЕЯ И ЗАРЯДКА

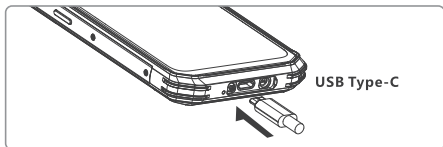
Примечание: Батарея данного устройства неотъемная.

Время ожидания (standby)

1. Время ожидания мобильного телефона зависит от его рабочей среды.
2. Время ожидания может сократиться при использовании телефона в районах с слабым сигналом сети или в условиях низкой температуры.
Наибольший расход батареи происходит на яркость экрана, системные настройки, игры, музыку, видео, услуги геолокации, использование камеры, Bluetooth, WiFi и работающие приложения.

Зарядка телефона

1. Откройте крышку порта USB Type-C и подключите USB-кабель питания к порту. Будьте осторожны: не используйте чрезмерную силу при подключении кабеля. Любая поломка, возникшая при неправильном вставлении разъема, не покрывается гарантией.
2. Подключите другой конец USB-кабеля питания к адаптеру для зарядки.
* Устройство поддерживает адаптеры для зарядки с сертификатами CE/CB/FCC/EAC/PSE или эквивалентными сертификатами. Рекомендуемый выходной параметр адаптера 9В---3А а Поддерживает быструю зарядку PD 3.0 и выше, а также совместим с протоколом PPS.
3. Не сертифицированное оборудование может привести к повреждению устройства или взрыву батареи.
4. Подключите адаптер для зарядки к розетке переменного тока (AC).
* После завершения зарядки сначала отключите кабель от устройства, затем закройте крышку USB-порта.



Советы

1. Оптимальная температура работы телефона $0^{\circ}\text{C}\sim 40^{\circ}\text{C}$. Зарядка телефона вне этого диапазона повредит батарею и сократит её срок службы.

* Не заряжайте телефон при чрезмерно низких или высоких температурах. Для безопасной зарядки поддерживайте температурный диапазон $5^{\circ}\text{C}\sim 40^{\circ}\text{C}$. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению батареи или её взрыву.

2. Используйте только сертифицированные адаптеры для зарядки и кабели — это гарантирует максимальную производительность и безопасность.

3. Обратите внимание: батарея постепенно разряжается даже когда телефон не используется или выключен. Если вы планируете хранить устройство длительное время, заряжайте его как минимум раз в два месяца — это предотвратит полное разрядение и защитит ваши данные.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Термовизионная камера

Нажмите на приложение "Thermal AGM", чтобы активировать эту функцию.

Предупреждение о работе термальной камеры

Для обеспечения безопасности пользователя и защиты устройства внимательно прочтите все нижеприведенные инструкции перед использованием устройства.

1. При использовании термальной камеры не направляйте её напрямую на источники интенсивного теплового излучения, такие как солнце, лазеры или точечные сварочные аппараты. Это может привести к горению модуля и постоянному повреждению устройства.
2. Идеальная температура работы — от -10°C до 50°C.
3. Не допускайте контакта объектива с острыми или твердыми предметами.
4. Не используйте коррозионные растворы для очистки объектива.
5. Будьте осторожны с статическим электричеством.
6. Не разбирайте устройство самостоятельно. При возникновении неисправностей свяжитесь с компанией AGM для профессионального ремонта.

ВНИМАНИЕ



При максимальной громкости продолжительное использование мобильного аудиопроигрывателя может повредить слух пользователя.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ И РЕЦИРКУЛЯЦИИ



Символ на устройстве и его батареях означает, что их нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором или несортированным муниципальным мусором. По окончании срока службы передайте устройство и батареи в сертифицированный пункт сбора для переработки или безопасного удаления.

Основная информация о производителе

Company: AGM MOBILE LIMITED

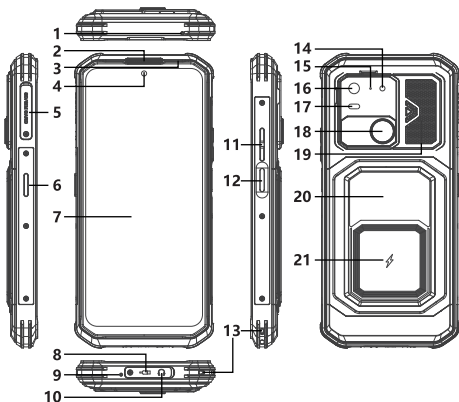
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

ЭТОТ ДОКУМЕНТ ЯВЛЯЕТСЯ ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИОННОМ И НЕ СОСТАВЛЯЕТ НИКАКОГО ГАРАНТИИ.

AGMをお選びいただきありがとうございました！

製品の特徴及び付属品は、ソフトウェア、電話機のメモリー、地域のネットワーク環境に依存し、通信会社またはサービスプロバイダーによって制限される場合があります。記載内容は購入した製品と一致しない場合があります。製造元は、本マニュアルの情報を事前通知なく変更することができます。

機能の概要と説明



1> サブマイク

2> レーザー

防水レーザー。硬いピンで触れないでください。

3> センサー

4> フロントカメラ (50MP)

5> SIM/SD カードトレイと防水ゴムカバー

6> サイドキー機能

8> USB Type-C インターフェースと防水ゴムカバー

9> マイク

通話と録音に使用します。硬いピンで触れないでください。

10> 3.5mm ヘッドフォンジャックと防水ゴムカバー

11> ボリュームキー

12> 指紋 / 電源キー

14> マクロカメラ (2MP)

15> 気圧平衡穴

16> メインカメラ (64MP)

17> フラッシュ

18> サーマグラフィックカメラ

この機能は AGM G3 PRO バージョンにのみ搭載。

19> スピーカー

防水スピーカー。水に浸かった後は音量が低下する場合がありますが、乾燥すると復元します。

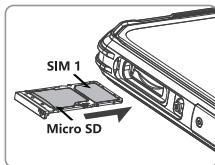
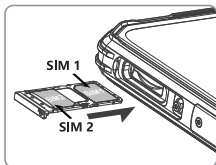
20> キャンプライト

21> NFC / ワイヤレス充電エリア

始める前に

SIM カード及び Micro SD カードの取り付け方法

1. SIM/SD トレイの防水ゴムカバーを外し、付属の金属製イジェクトピン（取り出しピン）を使用して SIM トレイを開きます。
2. SIM トレイを引き出します。
3. 外側のスロットに Nano-SIM カードまたは Micro SD カードを配置します。
4. Nano-SIM カード及び Micro SD カードの金属接点部分が下を向くようにし、カードの切り欠き角をトレイの対応するノッチ（切り込み）に合わせます（下記図参照）。



注意:

- 1> 双 Nano SIM カードまたは単一の Nano SIM カードと Micro SD カードの使用をサポートします。
- 2> 2つの SIM カードを使用する際は、同時にネットワークに接続できますが、同時通話はできません。
- 3> 標準の Nano SIM カードを使用してください。
*非標準のカードは端末に認識されず、トレイに損傷を与える可能性があります。
4. 本製品はネットワーク接続の許可を取得済みです。SIM カードを挿入した後の通信およびネットワークサービスはすべて運用事業者のサポートに依存します。発生する通話やデータ等の料金は、ご利用の SIM カードに対応する運用事業者から請求されます。ネットワークの使用状況およびサービスは、ご利用の運用事業者の当地の展開状況に依存します。

バッテリーと充電

補足説明: 本デバイスのバッテリーは取り外し不能です。

待ち時間:

- 1> 携帯電話の待ち時間は異なる作業環境に依存します。
- 2> 弱いネットワーク信号や低温環境で動作する携帯電話は、待ち時間を短くすることがあります。画面の輝度、システム設定、ゲーム、音楽、ビデオ、位置情報サービス、カメラ、Bluetooth、WiFi、アプリケーションはバッテリーの消費量を多く占めます。

電話の充電:

1. USB防水ゴムカバーを開けて、USB電源ケーブルをポートに接続します。ケーブルを差し込むときは、過度の力を使わないように注意してください。コネクタを誤って挿入しようとすることによって発生した損傷は、保証の対象外です。

2. USB電源ケーブルを充電用電源アダプターに接続します。

* 本デバイスはCE/CB/FCC/EAC/PSEまたは同等の認定充電器をサポートします。

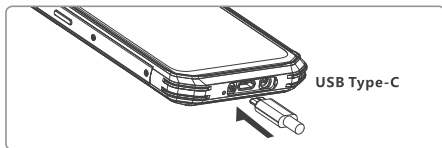
* 推奨の充電器出力は9V $\equiv$ 3AですとPD クイックチャージ 3.0 以上に対応し、PPS プロトコルをサポートします。

未認定の機器はデバイスに損傷を与え、またはバッテリーの爆発を引き起こすことがあります。

3. 充電器を交流メインソケットに差し込みます。

4. 充電が完了したら、デバイスからケーブルを取り外します。

* デバイスのUSBポートカバーを閉じます。



ヒント:

1. 電話の最適な作業温度は0~40℃です。この温度範囲外で電話を充電すると、バッテリーが損傷し、寿命が短くなる可能性があります。

* 非常に低温または高温の環境下で電話を充電しないでください。

5~40℃の範囲内で充電してください。そうでないと、バッテリーは損傷または爆発する可能性があります。

2. 認証を受けた充電器とケーブルを使用して、最大の性能と安全性を確保してください。

3. 電話が使用されていない場合や電源を切断した場合でも、バッテリーは自己放電します。もし長期間使用しない予定であれば、完全な電源消失とデータの保護のために、少なくとも2ヶ月ごとに充電をしてください。

追加機能

サーモグラフィーカメラ

「Thermal AGM」アプリをクリックして、この機能を活性化してください。

サーモグラフィーに関する注意事項:

ユーザーとデバイスの安全を確保するため、デバイスを使用する前に以下のすべての指示をよく読んでください。

1. サーモグラフィーカメラの使用中は、太陽、レーザー、スポット溶接機などの極めて高強度の熱放射源に直接向けないでください。これによりモジュールが焼損し、永久的な損傷を引き起こす可能性があります。
2. 理想的な動作温度は - 10°C ~ 50°C です。
3. レンズを鋭利な物体や硬い物体に接触させないでください。
4. 腐食性の溶液を使用してレンズを清掃しないでください。
5. 静電気に注意してください。
6. デバイスを分解しないでください。不具合が発生した場合は、専門的な修理のため AGM にお問い合わせください。

注意



音量最大で携帯オーディオプレーヤーを長時間使用すると、ユーザーの聴力に悪影響を与えることがあります。

処分とリサイクル情報



本機器（および付属のバッテリー）に記載されているこのシンボルは、通常の家ごみとして処分しないことを示しています。機器やバッテリーを未分類の一般廃棄物として処分しないでください。

製造業者の基本情報

Company: AGM MOBILE LIMITED

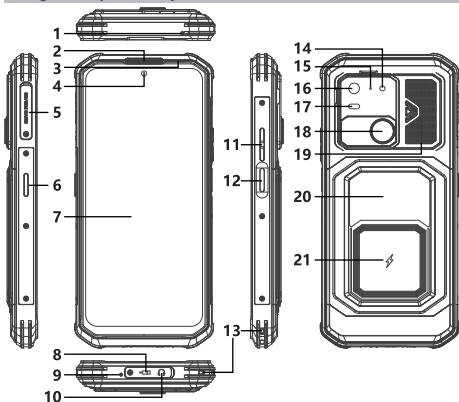
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

このハンドブックは参考用のみであり、実際の機能や製品はこのハンドブックと異なる場合があります。実際の製品をご参照ください。

Dziękujemy za wybór AGM!

Właściwości produktu i akcesoria zależą od oprogramowania, pamięci telefonu oraz sieci lokalnych, a także mogą być ograniczone przez operatorów lub dostawców usług. Opisy mogą nie być zgodne z zakupionymi produktami. Producent reserves the right to zmieniać informacje zawarte w niniejszym podręczniku bez uprzedniego powiadomienia.

Przegląd i opis funkcji



1 > Mikrofon dodatkowy

2 > Odbiornik

Odbiornik wodoodporny. Nie dotykaj twardą igłą.

3 > Sensor

4 > Kamera frontowa (50MP)

5 > Wkładka na karty SIM/SD i

wodoodporna pokrywa gumowa

6 > Przycisk zdefiniowany przez użytkownika

7 > Wyświetlacz

8 > Gniazdo USB Type-C i wodoodporna pokrywa gumowa

9 > Mikrofon

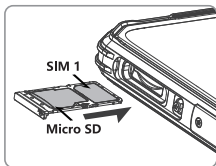
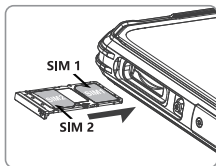
Do rozmów i nagrywania. Nie dotykaj twardą igłą.

- 10> Gniazdo słuchawkowe 3,5mm i wodoodporna pokrywa gumowa
- 11> Przyciski głośności
- 12> Przycisk odcisku palca/asilowania
- 13> Otwór na sznur
- 14> Kamera makro (2MP)
- 15> Otwór równowagi ciśnienia
- 16> Główna kamera (64MP)
- 17> Blik
- 18> Kamera termowizyjna
Funkcja dostępna wyłącznie w wersji AGM G3 PRO.
- 19> Głośnik
Głośnik wodoodporny. Głośność głośnika może się zmniejszyć po zanurzeniu w wodzie, ale po wyschnięciu przywróci się.
- 20> Latarka campingowa
- 21> Obszar NFC/ładowania bezprzewodowego

ROZPOCZĘCIE PRACY

Instalacja karty SIM i Micro SD:

1. Zdejmij wodoodporną gumową pokrywę tacy SIM/SD, a następnie użyj dostarczonego metalowego szpilka wyrzutnika, aby otworzyć tacę SIM.
2. Wyciągnij tacę SIM.
3. Umieść kartę Nano-SIM lub Micro SD w slotcie zewnętrznym.
4. Upewnij się, że metalowe kontakty karty Nano-SIM i Micro SD są zwrócone w dół, a wycięty róg karty jest wyrównany z odpowiednim wycięciem na tacy (zgodnie z wykresem pokazanym).



UWAGA:

1. Urządzenie obsługuje dwie karty Nano-SIM lub jedną kartę Nano-SIM wraz z kartą Micro SD.
2. Podczas korzystania z dwóch kart SIM obie mogą być jednocześnie połączone do sieci, jednak nie można wykonywać rozmów z obu kart jednocześnie.
3. Używaj standardowej karty Nano-SIM.

* Niestandardowe karty mogą nie być rozpoznawane przez telefon i spowodować uszkodzenie tacy.

4. Ten produkt otrzymał licencję na dostęp do sieci. Po włożeniu karty SIM usługi komunikacyjne i sieciowe wymagają wsparcia operatora; opłaty za rozmowy i dane są pobierane przez operatora wybranej karty.

* Twoje połączenie z siecią oraz dostępne usługi zależą od lokalnego wdrożenia infrastruktury wybranego operatora.

BATERIA I ŁADOWANIE

Uwaga: Bateria tego urządzenia jest nieusuwalna.

Czas czuwania (tryb standby):

1. Czas czuwania telefonu komórkowego zależy od warunków jego użytkowania.

2. Czas czuwania może się skrócić, gdy telefon jest używany w obszarach z słabym sygnałem sieci lub w środowiskach o niskiej temperaturze.

3. Najwięcej energii baterii zużywają: jasność ekranu, ustawienia systemowe, gry, muzyka, filmy, usługi lokalizacyjne, używanie kamery, Bluetooth, WiFi oraz działające aplikacje.

Ładowanie telefonu:

1> Otwórz pokrywę portu USB Type-C i podłącz kabel zasilania USB do portu. Uważaj, aby nie używać nadmiernej siły podczas podłączania kabla. Wszelkie uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym włożeniem złącza nie są objęte gwarancją.

2> Podłącz kabel zasilania USB do adaptera zasilania do ładowania.

* Urządzenie obsługuje ładowarki z certyfikatami CE/CB/FCC/EAC/PSE lub równoważnymi.

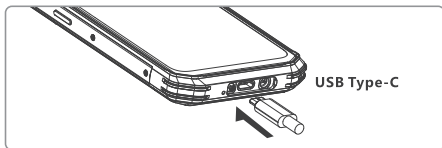
* Zalecana moc wyjściowa ładowarki to 9V $\overline{=}$ 3A oraz Obsługuje szybkie ładowanie PD 3.0 lub wyższe oraz jest kompatybilne z protokołem PPS.

Niecertyfikowany sprzęt może spowodować uszkodzenie urządzenia lub wybuch baterii.

3> Podłącz ładowarkę do gniazdka sieciowego prądu zmiennego.

4> Po zakończeniu ładowania wyjmij kabel z urządzenia.

* Zamknij pokrywę portu USB na urządzeniu.



Wskazówki:

1. Optymalna temperatura pracy telefonu wynosi 0°C~40°C. Ładowanie telefonu poza tym zakresem może uszkodzić baterię i skrócić jej żywotność.

* Nie ładuj telefonu w ekstremalnie niskich lub wysokich temperaturach. Do bezpiecznego ładowania utrzymuj zakres temperatur 5°C~40°C. W przeciwnym razie bateria może zostać uszkodzona lub wybuchnąć.

2. Używaj tylko certyfikowanych ładowarek i kabli, aby zapewnić maksymalną wydajność i bezpieczeństwo.

3. Pamiętaj, że bateria będzie się stopniowo rozładowywać, nawet gdy telefon nie jest używany lub jest wyłączony. Jeśli planujesz przechowywać urządzenie przez dłuższy czas, ładuj je co najmniej co dwa miesiące, aby zapobiec całkowitemu rozładowaniu i chronić swoje dane.

DODATKOWE FUNKCJE

Kamera termowizyjna

Kliknij aplikację „Thermal AGM” , aby aktywować tę funkcję.

Uwaga dotycząca termowizji:

Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowników i urządzenia, przeczytaj uważnie wszystkie poniższe instrukcje przed użyciem urządzenia.

1. Podczas korzystania z kamery termowizyjnej nie skierowuj jej bezpośrednio na źródła ekstremalnie wysokiej intensywności promieniowania cieplnego, takie jak słońce, laser, maszyna spawania punktowego itp., ponieważ może to spowodować spalanie modułu i trwałe uszkodzenia.
2. Idealna temperatura pracy to -10 °C ~ 50 °C.
3. Nie narażaj obiektywu na ostre lub twarde obiekty.
4. Nie czyszcz obiektywu rozcieńczeniami korozji.
5. Bądź ostrożny z elektrycznością statyczną.
6. Nie demontuj urządzenia. W przypadku awarii skontaktuj się z firmą AGM w celu profesjonalnej naprawy.

OSTRZEŻENIE



Przy pełnej głośności, długotrwałe korzystanie z odtwarzacza audio w telefonie komórkowym może uszkodzić słuch użytkownika.

INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA I RECYKLINGU



Symbol na urządzeniu i jego bateriach oznacza, że nie należy ich wyrzucać wraz z zwykłym odpadem domowymi lub niesortowanymi odpadami komunalnymi. Po zakończeniu ich cyklu życia przekaz urządzenie i baterie do certyfikowanego punktu zbiórki w celu recyklingu lub właściwej utylizacji.

Podstawowe informacje o producencie

Firma: AGM MOBILE LIMITED

Adres: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE, TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

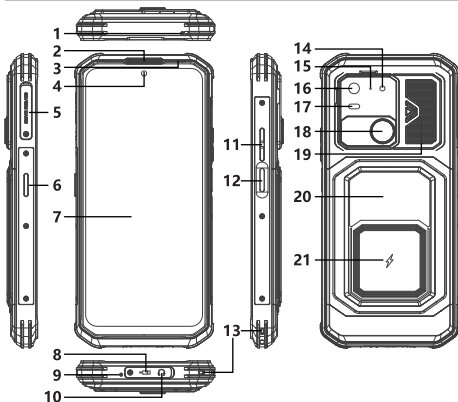
TEN DOKUMENT JEST WYŁĄCZNIE W CELACH INFORMACYJNYCH I NIE STANOWI ŻADNEJ GWARANCJI.

衷心感谢您选择AGM!

*本文描述的产品及其附件的功能依赖于软件、电话内部存储器和本地网络。因此，此处的描述可能与购买的产品或其配件不完全匹配。制造商保留更改或修改本手册中包含的任何信息或规范的权利，无需事先通知或承担义务。

*产品规格及参数如有变更，恕不另行通知，敬请谅解!

概要 & 功能描述



1> 副麦克风

2> 接收器

防水接收器，请勿用硬针触摸。

3> 传感器

4> 前置摄像头 (50MP)

5> Nano SIM/Micro SD卡槽和防水橡胶塞

6> 用户定义按键

7> 显示器。

8> USB Type-C接口和防水橡胶塞

9> 麦克风

用于通话和录音。请勿用硬针触碰。

10> 3.5mm耳机接口和防水橡胶塞

11> 音量键

12> 指纹/电源键

13> 绳索孔

14> 微距相机 (2MP)

15> 气压平衡孔

16> 主摄像头 (64MP)

17> 闪光灯

18> 热成像相机

此功能仅限于AGM G3 PRO版本。

19> 扬声器

防水扬声器。扬声器在浸入水中后音量可能会变低，但干燥后就会恢复。

20> 野营灯

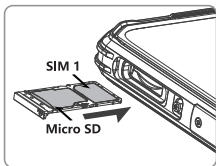
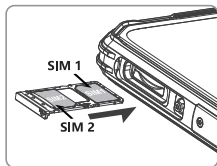
21> NFC/无线充电区域

插卡说明

1> 用提供的卡针打开SIM卡托盘。

2> 将Nano SIM卡或Micro SD卡置于卡槽内。

3> 确保NanoSIM卡和MicroSD卡的切割角与托盘对齐，如图所示的正确位置。



提示

> 支持双Nano SIM卡或单Nano SIM卡加MicroSD卡。

> 当使用2张SIM卡时，可同时在网，不可同时通话。

> 请使用标准的Nano SIM卡。

*非标准卡可能无法被手机识别，并可能损坏托盘。

申明

> 本产品已获进网许可。

> 您在插卡后的通讯及网络服务均需运营商支持，所产生的通话及数据等费用均由您所选用的卡片对应的运营商收取。

> 您的网络使用状态以及所享有的服务取决于您所选用的运营商在当地的部署状态。

电池/充电

注意：本设备电池是不可拆卸的。

首次使用本设备之前，建议为电池充电。

充电时，充电器应保持紧贴电源插座并易于拔插。

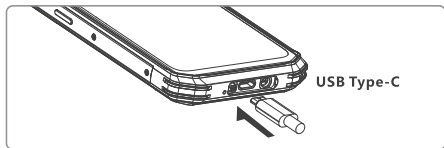
当充电完毕或者不充电时，请断开充电器与设备的连接并从电源插座上拔掉充电器。

待机时间

>手机的待机时间取决于不同的工作环境，

>手机在网络信号弱或在低温环境下工作会缩短待机时间。

屏幕亮度、系统设置、游戏、音乐、视频、定位服务、摄像头、蓝牙、Wi-Fi和应用程序消耗的电池电量最多。



提示

1>本手机的最适工作温度为0℃～40℃。在这个温度范围之外给手机充电会损坏电池并缩短电池寿命。

*充电环境温度需要在5～40℃之间，低于5℃或大于40℃充电，电池会存在严重损坏或起火风险！

2>请使用经过CCC认证的充电器和电缆，以确保最大的性能和安全。

3>本手机充电规格支持9V $\overline{=}$ 3A和PD快充 3.0以上，并支持PPS协议。

注意事项

1>请勿将手机放置在加热设备，烹饪设备，高压容器等（如微波炉、电磁炉、电烤箱、高压锅、热水器、煤气灶等）的附近或其内部，以防电池过热发生爆炸！

2>使用未经厂商认证的非原装充电器、数据线或电池，可能引发触电、火灾、爆炸或其它危险！

3>电子设备在持续使用和充电时发热均属正常情况，温度均控制在安全范围内，不会造成人体伤害（高温下为了保护芯片会对芯片降频处理）。

安全信息

在使用和操作设备前，请查阅并遵循所有的安全信息。了解详细资料，请查阅包装内重要信息说明书。

>若设备配有不可拆卸的内置电池，请勿自行更换电池，以免损坏电池或设备。电池只能由授权服务中心更换。

>请按当地规定处理本设备、电池及其它附件，不可将它们作为生活垃圾处理。若电池处置不当可能会导致电池爆炸。

>使用未经认可或不兼容的电源、充电器或电池，可能引发火灾、爆炸或其他危险。

>电池浸水或出现膨胀后禁止使用。

>只能使用设备制造商认可且与此型号设备配套的配件。如果使用其他类型的配件，可能违反本设备的保修条款以及本设备所处国家的相关规定，并可能导致安全事故。如需获取认可的配件，请与授权服务中心联系。

>为了防止可能的听力损伤，请勿长时间使用高音量。

>设备产生的无线电波可能会影响植入式医疗设备或个人医疗设备的正常工作，如起搏器、植入耳蜗、助听器等。若您使用了这些医疗设备，请向其制造商咨询使用本设备的限制条件。

注意事项

1> NFC主要用于读取符合ISO/IEC 14443A/B协议的电子标签，也可用于两台NFC设备靠近即可传输文件(如图片、联系人)或快速配对蓝牙/Wi-Fi设备；

2> 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

3> 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

4> 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；

5> 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

6> 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

7> 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；

8> 微功率设备使用时温度0℃+40℃，电压高于3.87V的环境条件。

附加功能

热成像摄像机

点击APP "Thermal AGM" 以开启此功能。

热成像注意事项：

为确保用户和设备的安全，请在使用设备前仔细阅读以下所有说明。

1. 请勿将手机红外镜头指向高强度能量源（包括太阳、激光发射设备以及这些设备的反射源），否则可能对红外的测温精度产生不利影响，并可能损害或永久损坏手机的红外探测器。
2. 理想的工作温度范围为-10°C至50°C。
3. 请勿用任何尖锐或坚硬的物体刮擦镜片。
4. 请勿使用腐蚀性溶液清洁镜头。
5. 请注意静电。
6. 请勿拆解设备。如设备出现故障，请联系AGM进行专业维修。

制造商信息

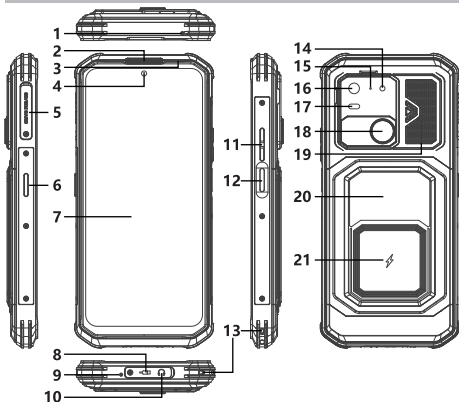
制造商：广东艾捷莫电子工业有限公司

生产地址：惠州市仲恺高新区潼侨镇联发大道187号AGM科技园

Ευχαριστούμε που επιλέξατε το AGM!

Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος και τα εξαρτήματα εξαρτώνται από το λογισμικό, τη μνήμη του τηλεφώνου και τα τοπικά δίκτυα, και ενδέχεται να περιοριστούν από τελεστές ή παρόχους υπηρεσιών. Οι περιγραφές ενδέχεται να μην συμφωνούν με τα αγορασμένα στοιχεία. Ο κατασκευαστής μπορεί να αλλάξει τις πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Επισκόπηση και περιγραφή λειτουργιών



1> Δευτερεύον μικρόφωνο

2> Δέκτης

Υδατοανθεκτικός δέκτης. Μην το αγγίζετε με μια σκληρή καρφίδα.

3> Αισθητήρας Φωτός

4> Μπροστινή κάμερα (50 MP)

5> Πίνακας για κάρτες SIM/SD και

Υδατοανθεκτική καλύψη από καουτσούκ

6> Λειτουργία πλευρικού κουμπιού

7> Οθόνη

8> Θύρα USB Type-C και Υδατοανθεκτική καλύψη από καουτσούκ

9> Μικρόφωνο

Για κλήσεις και εγγραφές. Μην το αγγίζετε με μια σκληρή καρφίδα.

10> Θύρα για ακουστικά 3,5 mm και
Υδατοανθεκτική καλύψη από καουτσούκ

11> Κουμπιά έντασης

12> Κουμπί αποσυμπίεσης δακτύλου /
ενεργοποίησης-απενεργοποίησης

13> Τρύπα για κορδέλα

14> Μακροσκοπική κάμερα (2 MP)

15> Τρύπα ισορροπίας πίεσης

16> Κυρίως κάμερα (64 MP)

17> Φλας

18> Θερμική κάμερα

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για την έκδοση
AGM G3 PRO.

19> Ηχείο

Ηχείο αδιάβροχο. Η ένταση του ήχου του ηχείου μπορεί να
μειωθεί μετά από βύθιση στο νερό, αλλά θα αποκατασταθεί όταν
στεγνώσει.

20> Φωτό για κάμπινγκ

21> Περιοχή NFC/Ασύρματης Φόρτισης

ΑΠΟΣΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

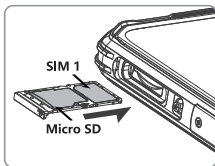
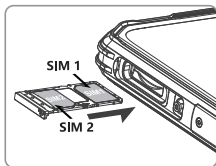
Εγκατάσταση καρτών SIM και Micro SD

1. Αφαιρέστε την υδατοανθεκτική καλύψη από καουτσούκ του πίνακα
για κάρτες SIM/SD, και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη
μεταλλική καρφίδα εκτόνωσης για να ανοίξετε τον πίνακα SIM.

2. Εξάγετε τον πίνακα SIM.

3. Τοποθετήστε μια κάρτα Nano-SIM ή μια κάρτα Micro SD στη
εξωτερική υποδοχή.

4. Βεβαιωθείτε ότι οι μεταλλικές επαφές της κάρτας Nano-SIM και της
κάρτας Micro SD είναι στραμμένες προς τα κάτω, και ευθυαμίστε το
κομμένο γωνία της κάρτας με την αντίστοιχη εγκοπή στον πίνακα
(όπως φαίνεται στο παραπάνω διάγραμμα).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Υποστηρίζει δύο κάρτες Nano-SIM ή μία ενιαία κάρτα Nano-SIM
μαζί με μια κάρτα Micro SD.

2. Κατά τη χρήση δύο καρτών SIM, και οι δύο μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένες στο δίκτυο ταυτόχρονα, αλλά δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε κλήσεις και από τις δύο ταυτόχρονα.

3. Χρησιμοποιήστε μια τυπική κάρτα Nano-SIM.

* Οι μη τυπικές κάρτες ενδέχεται να μην αναγνωστούν από το τηλέφωνο και να καταστρέψουν τον πίνακα.

4. Αυτό το προϊόν έχει λάβει άδεια πρόσβασης στο δίκτυο. Μετά την εισαγωγή μιας κάρτας SIM, οι υπηρεσίες επικοινωνίας και δικτύου σας απαιτούν υποστήριξη από τον τελεστή σας, και οι τέλη για κλήσεις και δεδομένα θα χρεωθούν από τον τελεστή της επιλεγμένης κάρτας.

* Η σύνδεση σας στο δίκτυο και οι διαθέσιμες υπηρεσίες εξαρτώνται από την τοπική ανάπτυξη υποδομών του επιλεγμένου σας τελεστή.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΟΥΣΗ

Σημείωση: Η μπαταρία αυτού του συσκευής είναι μη αφαιρούμενη.

Χρόνος αναμονής (standby)

1. Ο χρόνος αναμονής ενός κινητού τηλεφώνου εξαρτάται από το περιβάλλον λειτουργίας του.

2. Ο χρόνος αναμονής ενδέχεται να μειωθεί όταν το τηλέφωνο χρησιμοποιείται σε περιοχές με αδύνατο σήμα δικτύου ή σε περιβάλλοντα χαμηλής θερμοκρασίας.

3. Η φωτεινότητα της οθόνης, οι ρυθμίσεις συστήματος, τα παιχνίδια, η μουσική, τα βίντεο, οι υπηρεσίες τοποθεσίας, η χρήση της κάμερας, το Bluetooth, το WiFi και οι εφαρμογές που είναι σε λειτουργία είναι εκείνα που καταναλώνουν την περισσότερη ενέργεια της μπαταρίας.

Φόρτιση του τηλεφώνου

1. Ανοίξτε την καλύψη της θύρας USB Type-C και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας USB με την θύρα. Να είστε προσεκτικοί να μην χρησιμοποιήσετε υπερβολική δύναμη κατά την σύνδεση του καλώδικα. Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από την εσφαλμένη εισαγωγή του συνδέσμου δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

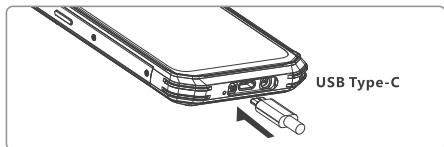
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλώδικα τροφοδοσίας USB με τον προσαρμοστή φόρτισης.

* Η συσκευή υποστηρίζει προσαρμοστές φόρτισης με πιστοποιήσεις CE/CB/FCC/EAC/PSE ή ισοδύναμες πιστοποιήσεις. Η συστάθηκε έξοδος του προσαρμοστή φόρτισης είναι 9V $\equiv$ 3A και Υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση PD 3.0 ή νεότερη έκδοση, και είναι συμβατή με το πρωτόκολλο PPS.

3. Η μη πιστοποιημένη εξοπλισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή έκρηξη της μπαταρίας.

4. Συνδέστε τον προσαρμοστή φόρτισης σε μια πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος (AC).

* Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε πρώτα τον καλώδικα από την συσκευή και στη συνέχεια κλείστε την καλύψη της USB θύρας στη συσκευή.



Οδηγίες:

1. Η βέλτιστη θερμοκρασία λειτουργίας του τηλεφώνου είναι 0°C~40°C. Η φόρτιση του τηλεφώνου εκτός αυτού του εύρους θα καταστρέψει την μπαταρία και θα συντόμευσει την διάρκεια ζωής της.

* Μην φορτίσετε το τηλέφωνο σε εξαιρετικά χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες. Για ασφαλή φόρτιση, διατηρήστε ένα εύρος θερμοκρασιών 5°C~40°C. Η μη συμμόρφωση με αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά της μπαταρίας ή έκρηξη.

2. Χρησιμοποιήστε μόνο πιστοποιημένους προσαρμοστές φόρτισης και καλώδικες για να διασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και ασφάλεια.

3. Σημειώστε ότι η μπαταρία θα εκφορτιστεί σταδιακά ακόμα και όταν το τηλέφωνο δεν χρησιμοποιείται ή είναι απενεργοποιημένο. Εάν σχεδιάσετε να αποθηκεύσετε την συσκευή για μια παρατεταμένη περίοδο, φορτίστε την τουλάχιστον κάθε δύο μήνες για να αποτρέψετε την πλήρη απώλεια ενέργειας και να προστατεύσετε τα δεδομένα σας.

ΔΟΔΑΤΚΟΥΕ ΦΥΝΚΤΖΕ

Thermowizyjna κάμερα

Κάντε κλικ στην εφαρμογή "Thermal AGM" για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.

Προειδοποίηση για τη θερμική κάμερα

Για την εξασφάλιση της ασφάλειας του χρήστη και την προστασία της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά όλες τις ακόλουθες οδηγίες πριν από την χρήση της συσκευής.

1. Κατά την χρήση της θερμικής κάμερας, μην την κατευθύνετε απευθείας σε πηγές εξαιρετικά υψηλής έντασης θερμικής ακτινοβολίας, όπως ο ήλιος, τα λέιζερ ή οι μηχανές κουτιέωσης σημείων. Αυτό μπορεί να καεί το μονάδα και να προκαλέσει μόνιμη ζημιά.

2. Η ιδανική θερμοκρασία λειτουργίας είναι -10°C έως 50°C.

3. Μην επιτρέψετε στην οπτική να έρθει σε επαφή με αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα.

4. Μην χρησιμοποιήσετε διαλυτικά που προκαλούν διάλυση για να καθαρίσετε την οπτική.

5. Να είστε προσεκτικοί για το στατικό ηλεκτρικότυπο.

6. Μην αποσυναρμολογήσετε την συσκευή. Εάν παρουσιαστεί μια βλάβη, επικοινωνήστε με την AGM για επαγγελματική επισκευή.

Προειδοποίηση



Με πλήρη ένταση, η μακροχρόνια χρήση του πολυμεσικού αναπαραγωγέα του κινητού τηλεφώνου μπορεί να βλάψει την ακοή του χρήστη.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση



Το σύμβολο στην συσκευή και στις μπαταρίες της σημαίνει ότι δεν πρέπει να το πετάξετε μαζί με το συνηθισμένο οικιακό σκουπίδι ή το μη ταξινομημένο δημοτικό σκουπίδι. Στο τέλος της διάρκεια ζωής τους, παραδώστε την συσκευή και τις μπαταρίες σε έναν πιστοποιημένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ή σωστή απόρριψη.

Βασικές πληροφορίες για τον κατασκευαστή

Εταιρεία: AGM MOBILE LIMITED

Διεύθυνση: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE, TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA

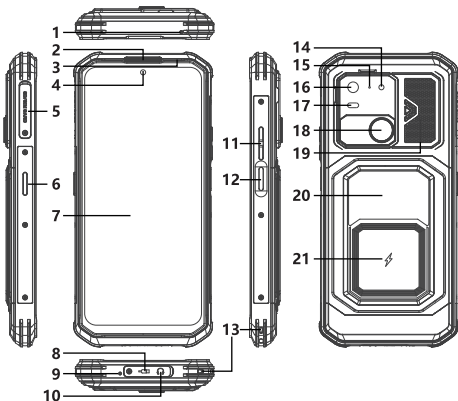
(Χονγκ Κονγκ, Κίνα)

Αυτό το έγγραφο είναι αποκλειστικά για πληροφοριακούς σκοπούς και δεν αποτελεί *žadnyo* εγγύηση.

Tack för att du valde AGM!

Produktfunktioner och tillbehör beror på mjukvara, telefonminne och lokala nätverk, och kan vara begränsade av operatörer eller tjänsteleverantörer. Beskrivningar kan skilja sig från de köpta produkterna. Tillverkaren kan ändra informationen i denna manual utan föregående meddelande.

Översikt och beskrivning av funktioner



1> Sekundärt mikrofon

2> Hörapparat

Vattenbeständig hörapparat. Rör inte vid det med en Hård nål.

3> Ljussensor

4> Främre kamera (50 MP)

5> SIM/SD-låda och vattenbeständig gummidäck

6> Sidoknappsfunktion

7> Display

8> USB Type-C-port och vattenbeständig gummidäck

9> Mikrofon

För samtal och inspelning. Rör inte vid det med en Hård nål.

10> 3,5 mm-hörlurshål och vattenbeständig gummidäck

11> Volymknappar

12> Fingeravtryck/strömbrytare

13> Halsbands hål

14> Makrokamera (2 MP)

15> Tryckbalanshåll

16> Huvudkamera (64 MP)

17> Blits

18> Termisk kamera

Denna funktion finns endast för AGM G3 PRO-versionen.

19> Högtalare

Vattenbeständig högtalare. Högtalarvolymen kan minska efter vattenimmersion, men återhämtar sig när den är torrid.

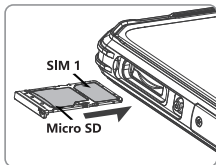
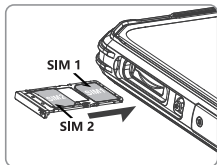
20> Campingslampa

21> NFC/trådlös laddningsområde

BÖRJA ANVÄNDA

Installera SIM- och Micro SD-kort

1. Ta bort vattenbeständiga gummidäcket från SIM/SD-lådan, sedan använd den medföljande metalliska uttagspinnen för att öppna SIM-lådan.
2. Dra ut SIM-lådan.
3. Placera ett Nano-SIM-kort eller ett Micro SD-kort i den yttre skålen.
4. Se till att de metalliska kontakterna på Nano-SIM- och Micro SD-kortet är vända nedåt, och justera kortets avskurna hörn med motsvarande uttag i lådan (som visas i diagrammet ovan).



ANMÄRKNING

1. Stödjer dubbla Nano-SIM-kort eller ett enda Nano-SIM-kort med ett Micro SD-kort.
2. När du använder två SIM-kort kan båda vara anslutna till nätverket samtidigt, men du kan inte ringa från båda samtidigt.
3. Använd ett standard Nano-SIM-kort.
* Icke-standardkort kanske inte känns igen av telefonen och kan skada lådan.
4. Denna produkt har erhållen en nätverksåtkomstlicens. Efter att ha infogat ett SIM-kort kräver dina kommunikations- och nätverkstjänster stöd från din operatör, och avgifter för samtal och data debiteras av operatören för det valda kortet.

* Din nätverksanslutning och tillgängliga tjänster beror på din valda operatörs lokala infrastrukturutbyggnad.

BATTERI OCH LADDNING

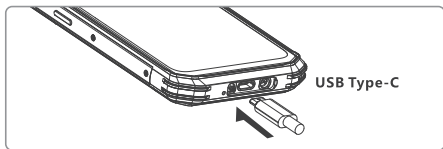
Anmärkning: Batteriet i denna enhet är ikke urspärbar.

Väntetid

1. En mobiltelefons väntetid beror på dess driftmiljö.
2. Väntetiden kan minska när telefonen används i områden med svaga nätverkssignaler eller i lågtemperaturmiljöer.
3. Skärmbrytness, systemsinställningar, spel, musik, videor, plats-tjänster, kameranvändning, Bluetooth, WiFi och igångga applikationer förbrukar mest batterier.

Ladda telefonen

1. Öppna USB Type-C-portsdäcket och anslut USB-strömkabeln till porten. Var försiktig med att inte använda överdriven kraft när du kopplar in kabeln. All skada orsakad av försök att infoga kontakten felaktigt är inte täckt av garantin.
2. Anslut den andra änden av USB-strömkabeln till laddningsadaptern.
* Enheten stödjer CE/CB/FCC/EAC/PSE eller motsvarande certifierade laddare. Rekommenderad laddareutgång är 9V---3A och Stödjer snabbaddning PD 3.0 eller högre och är kompatibel med PPS-protokollet.
3. Ikke-certifierad utrustning kan orsaka skada på enheten eller batteriexplosion.
4. Sätt in laddaren i en växelströmsuttag.
* När laddningen är klar, koppla först bort kabeln från enheten, sedan stäng USB-portsdäcket på enheten.



Tips

1. Den optimala arbetstemperaturen för telefonen är 0°C~40°C. Laddning av telefonen utanför detta intervall kommer att skada batteriet och förkorta dess livslängd.
* Ladda inte telefonen i extremt låga eller höga temperaturer. För säker laddning, håll en temperaturintervall på 5°C~40°C. Om detta inte görs kan det leda till batteriskada eller explosion.

2. Använd endast certifierade laddare och kablar för att säkerställa maximal prestanda och säkerhet.
3. Observera att batteriet kommer att ladda ur gradvis även när telefonen inte används eller är stängd. Om du planerar att lagra enheten under en längre period, ladda den minst varannan månad för att förhindra fullständig strömsförlust och skydda dina data.

TILLÄGGSFUNKTIONER

Termisk kamera

Klicka på appen "Thermal AGM" för att aktivera denna funktion.

Varning om termisk kamera

För att säkerställa användarsäkerhet och enhetsskydd, läs alla följande instruktioner noggrant innan du använder enheten.

1. När du använder termisk kamera, rikta inte den direkt mot källor med extremt hög intensitet termisk strålning, såsom solen, laser eller punktsvetsmaskiner. Detta kan bränna modulen och orsaka permanent skada.
2. Den ideala arbetstemperaturen är -10°C till 50°C .
3. Låt inte linsen komma i kontakt med skarpa eller hårda föremål.
4. Använd inte korrosiva lösningar för att rengöra linsen.
5. Var medveten om statisk elektricitet.
6. Dismontera inte enheten. Om ett fel uppstår, kontakta AGM för professionell reparation.

VARNING



Vid full volym kan långvarig användning av mobilens ljudspelare skada användarens hörsel.

AVFALLSHANtering OCH RECYKLERINGSBILDER



Symbolen på enheten och dess batterier betyder att de inte bör kastas som vanligt hushållsavfall eller osorterat kommunalt avfall. Vid slutet av deras livslängd, överlämna enheten och batterierna till en certifierad samlingsplats för recycling eller korrekt avfallshantering.

Grundläggande information om tillverkare

Företag: AGM MOBILE LIMITED

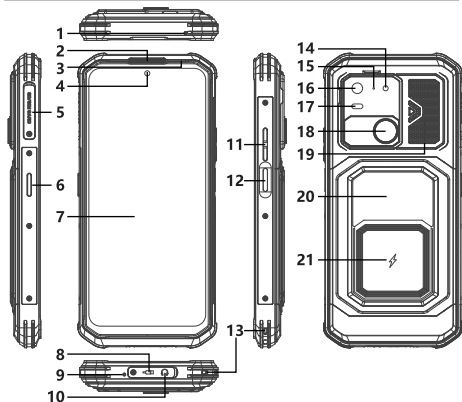
Adress: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

Denna dokument är endast för informationsändamål och utgör inte någon form av garantier.

Kiitos, että valitsit AGM:n!

Tuotteen ominaisuudet ja lisävarusteet riippuvat ohjelmistosta, puhelimen muistista ja paikallisista verkoista, ja ne voivat olla rajoitettuja operaattoreiden tai palveluntarjoajien toimesta. Kuvaukset voivat poiketa ostetuista tuotteista. Valmistaja voi muuttaa tässä opuksessa olevia tietoja ilman ennakkoilmoitusta.

Yleiskatsaus ja toimintojen kuvaus



1> Toissijainen mikrofoni

2> Kuuntelin

Vedenpitävä vastaanotin, älä koske kovalla neulalla.

3> Valosensori

4> Etu kamera (50 MP)

5> SIM/SD -levy ja vesitiivis gummipäällis

6> Sivunäppäimen toiminto

7> Näyttö

8> USB Type-C -liitäntäpiste ja vesitiivis gummipäällis

9> Mikrofoni

Soittoihin ja äänityksiin. älä koske kovalla neulalla.

10> 3,5 mm -kuulokkeiden liitäntäpiste ja vesitiivis gummipäällis

11> Äänenvoimakkuuden näppäimet

12> Sormenjäljen tunnistus-/virtanäppäin

13> Kauluksen reikä

14> Makrokamera (2 MP)

15> Painebalanssin reikä

16> Pääkamera (64 MP)

17> Salama

18> Terminen kamera

Tämä toiminto on saatavilla vain AGM G3 PRO -versiossa.

19> Kaiutin

Vesitiivis kaiutin. Kaiutinaänenvoimakkuus voi vähentää veden upottamisen jälkeen, mutta se palautuu normaaliksi kun se on kuivunut.

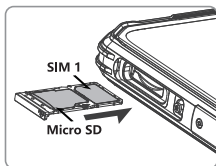
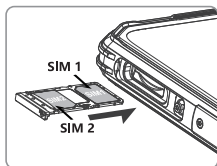
20> Kamppausvalo

21> NFC/langattoman latauksen alue

Aloittaminen

SIM- ja Micro SD -kortin asentaminen

1. Poista SIM/SD -levyn vesitiivis gummipäällis, sitten käytä toimitettua metallista poistopiikkiä avataksesi SIM-levyn.
2. Vedä SIM-levy ulos.
3. Aseta Nano-SIM -kortti tai Micro SD -kortti ulkoiseen reunaan.
4. Varmista, että Nano-SIM - ja Micro SD -kortin metalliset kontaktit ovat alaspäin, ja suorista kortin leikattu kulma vastaavaan leikkaukseen levyllä (kuten olevassa kaaviossa näytetään).



HUOMAUTUS

1. Tukee kaksia Nano-SIM -kortteja tai yhtä Nano-SIM -korttia yhdessä Micro SD -kortin kanssa.
2. Kun käytät kahta SIM-korttia, molemmat voivat olla yhteydessä verkkoon samanaikaisesti, mutta et voi soittaa molemmista samanaikaisesti.
3. Käytä standardia Nano-SIM -korttia.
* Epästandardit kortit eivät ehkä tunnisteta puhelimella ja voivat vahingoittaa levyä.
4. Tämä tuote on saanut verkkoyhteyden luvan. SIM-kortin asentamisen jälkeen kommunikaatio- ja verkkopalvelusi vaativat operaattorisi tukea, ja soitto- ja datakustannukset laskutetaan valitun kortin operaattorilta.

* Verkkoyhteyksesi ja saatavilla olevat palvelut riippuvat valitsemanasi operaattorista ja sen paikallisesta infrastruktuurista.

AKKU JA LATAUS

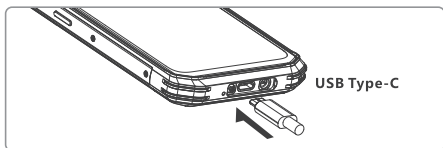
Huomautus: Tämän laitteen akku ei ole irroitettavissa.

Odotusaika

1. Matkapuhelimen odotusaika riippuu sen käyttöympäristöstä.
2. Odotusaika voi vähentää, kun puhelinta käytetään alueilla, joissa on heikko verkko-signaali, tai alhaisen lämpötilan ympäristössä.
3. Näytön kirkkaus, järjestelmäasetukset, pelit, musiikki, videot, sijaintipalvelut, kameran käyttö, Bluetooth, WiFi ja käynnissä olevat sovellukset kuluttavat eniten akkua.

Puhelimen lataaminen

1. Avaa USB Type-C -liitäntäpisteen päällis ja yhdistä USB-virtakabeli liitäntäpisteeseen. Ole varovainen, älä käytä liikaa voimaa kablein yhdistämisen aikana. Mikään vahinko, joka johtuu liitäntäosan väärästä asentamisesta, ei ole katettu takuulla.
2. Yhdistä USB-virtakabelin toinen pää charging power adapteriin.
* Laitteisto tukee CE/CB/FCC/EAC/PSE -sertifioituja lataimia tai vastaavia sertifioituja lataimia. Suositeltu lataimen ulostulo on 9V $\overline{=}$ 3A ja Tukee PD-snapblatausta 3.0 tai uudempaa sekä on yhteensopiva PPS-protokollan kanssa.
3. Epäsertifioitu laitteisto voi vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa akun räjähdysen.
4. Yhdistä lataaja vaihtovirran pistorasiaan.
* Kun lataus on valmis, irrota ensin kabeli laitteesta, sitten sulje USB-liitäntäpisteen päällis laitteessa.



Vinkkejä

1. Puhelimen optimaalinen toimintalämpötila on 0°C~40°C. Puhelimen lataaminen tämän ulkopuolella vahingoittaa akkua ja lyhentää sen käyttöikää.
* Älä lataa puhelinta äärimmäisen alhaisen tai korkean lämpötilan alla. Turvallisen latauksen vuoksi pidä lämpötila välillä 5°C~40°C. Jos tätä ei noudateta, akku voi vahingoittua tai räjähtää.
2. Käytä vain sertifioituja lataimia ja kabeja maksimaalisen suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi.

3. Huomaa, että akku latautuu vähitellen, vaikka puhelinta ei käytetä tai se on sammutettu. Jos aiot säilyttää laitetta pitkään, lataa se vähintään kerran kahdessa kuukaudessa estääksesi täyden virran menetyksen ja suojataksesi tietojasi.

LISÄTOIMINNOT

Terminen kamera

Klikkaa "Thermal AGM" -sovellusta aktivoidaksesi tämän toiminto.

Termisen kameran huomautus

Käyttäjän turvallisuuden ja laitteen suojauksen takaamiseksi lue kaikki seuraavat ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

1. Kun käytät termistä kameraa, älä osoita sitä suoraan äärimmäisen korkean intensiteetin termisen säteilyn lähteisiin, kuten aurinkoon, laserteihin tai pistosoudan koneisiin. Tämä voi polttaa moduulin ja aiheuttaa pysyvää vahinkoa.
2. Ideaalinen toimintalämpötila on $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$.
3. Älä salli linssin koskevan terävien tai kovan esineiden kanssa.
4. Älä käytä korroosiota aiheuttavia liuoksia linssin puhdistamiseen.
5. Ole tietoinen statiivisesta sähköstä.
6. Älä hajota laitetta. Jos virhe ilmenee, ota yhteyttä AGM:ään ammattimaisen korjauksen saamiseksi.

VAROITUS



Täyden äänenvoimakkuuden kanssa pitkäaikainen matkapuhelimen äänentoistimen käyttö voi vahingoittaa käyttäjän kuuloa.

JÄRJESTELMÄNPOISTO JA

JÄÄNNÖSTEN KÄYTTÖUUDENISTYS



Symboli laitteessa ja sen akkuissa merkitsee, että niitä ei saa heittää tavalliseen kotijätkään tai luokittelemattomaan kaupunki-jätteeseen. Kun niiden käyttöikä on päättynyt, toimita laite ja akut sertifioituun keräyspisteeseen käyttöuudelleenkäyttöä tai asianmukaista hävittämistä varten.

Valmistajan perustiedot

Yrityksen nimi: AGM MOBILE LIMITED

Osoite: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

TÄMÄ OPUS ON VAIN TIETOJEN KANSAINA, EIKÄ SE MAAILMAASTEN MITÄÄN TAKUUTA.

V1.0



Discover more fun by
joining AGM community.



Download CE Certification



Download Energy labelling information



THIS MAUNUAL IS FOR REFERENCE ONLY,
THE ACTUAL FUNCTIONS AND PRODUCT MAY BE
SLIGHTLY DIFFERENT FROM THIS MANUAL,
PLEASE REFER TO THE ACTUAL PRODUCT.

